

# Étude des crédits

## Demande de renseignements particuliers

Métropole

Questions 49 à 66

Avril 2010

# 2010 2011



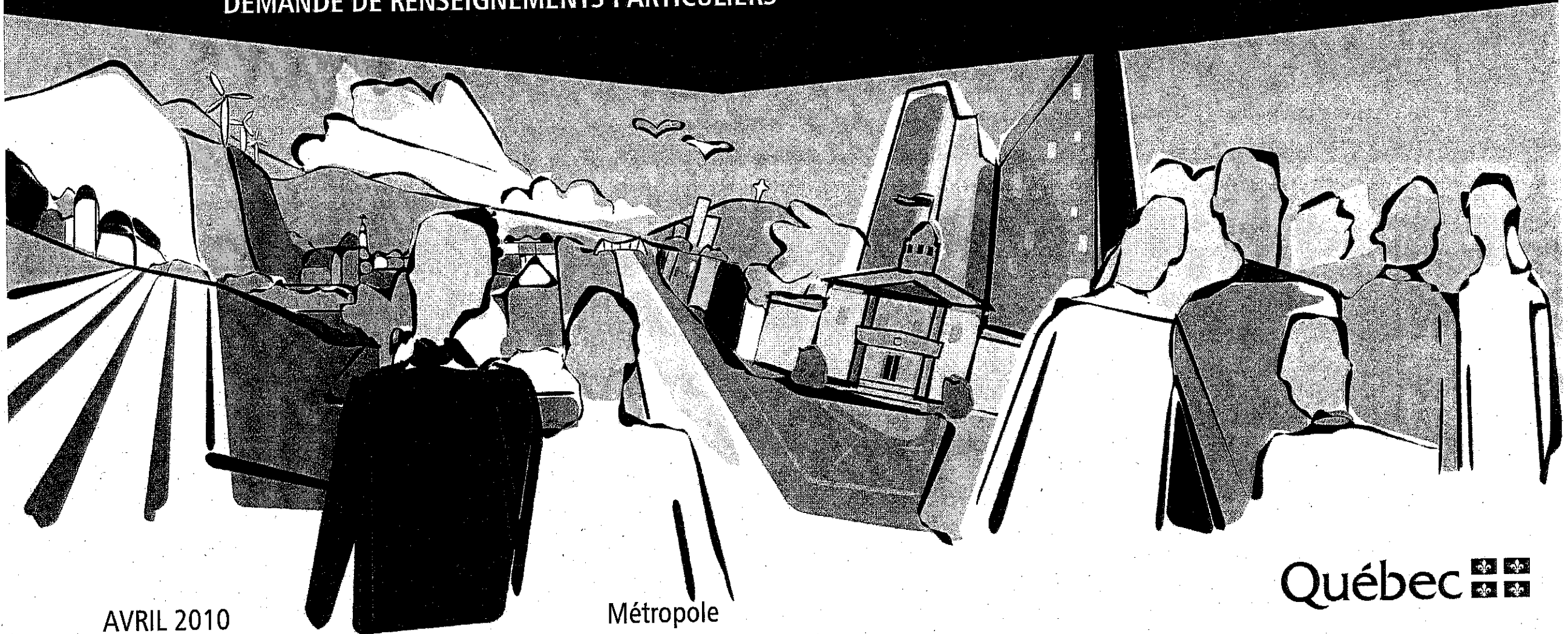
Québec 

03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 104

# TABLE DES MATIÈRES

## *ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011*

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS



AVRIL 2010

Métropole

Québec 

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**  
**Table de matières**

**Métropole**

| Demande<br>numéro | Libellé de la demande                                                                                                                                                                            |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 49.               | Ventilation des montants accordés à Montréal en 2008-2009 et 2009-2010 en vertu du contrat de ville.                                                                                             |
| 50.               | Sommes versées à la Ville de Montréal et à l'agglomération de Montréal en vertu du Pacte fiscal en 2006-2007, 2008-2009, 2009-2010. Ventiler les sommes par mesure et prévisions pour 2010-2011. |
| 51.               | Montants versés à la Ville de Montréal, en raison de son statut de métropole ou en vertu de toute entente spécifique avec le gouvernement en 2009-2010.                                          |
| 52.               | Sommes allouées en 2009-2010 pour le Fonds de développement de la métropole et prévisions pour 2010-2011. Liste des projets à l'étude.                                                           |
| 53.               | Pour le programme Promotion et développement de la Métropole, détailler les crédits prévus pour 2010-2011 par élément.                                                                           |
| 54.               | Ventilation des crédits accordés pour l'élément « Soutien au développement économique de Montréal » du programme Promotion et développement de la Métropole pour 2008-2009 et 2009-2010.         |
| 55.               | Ventilation des crédits accordés pour l'élément « Activités régionales de l'Île de Montréal et de Laval » du programme Promotion et développement de la Métropole pour 2008-2009 et 2009-2010.   |
| 56.               | Détails des dépenses assumées par la Société Marie-Victorin en 2009-2010.                                                                                                                        |
| 57.               | Budget et effectifs par catégorie d'emploi et par direction du secteur « Métropole » du MAMROT au 31 mars 2010.                                                                                  |
| 58.               | Pour 2009-2010, total des sommes octroyées aux CLD de Montréal et ventilation de l'utilisation de ces montants et prévisions pour 2010-2011.                                                     |

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**  
**Table de matières**

| <b>Demande<br/>numéro</b> | <b>Libellé de la demande</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 59.                       | Concernant la Conférence régionale des élus de Montréal :<br>a) ventilation budgétaire détaillée pour 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011;<br>b) budget alloué en 2009-2010;<br>c) fournir la liste des membres de chacun des conseils d'administration (date de nomination, échéance du mandat).                                                                                                                                                                  |
| 60.                       | Subvention accordée en 2009-2010 dans le cadre de l'aide financière pour le financement des équipements à caractère métropolitain.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 61.                       | Montants totaux accordés à Montréal International pour ses activités en 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 62.                       | Dans le cadre du Comité d'intervention politique de la région de Montréal, indiquer le nombre de rencontres tenues, la liste des participants, l'ordre du jour et les procès-verbaux. Indiquer la date et le lieu.                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 63.                       | Liste des projets soumis et sommes demandées en 2009-2010 dans le cadre du troisième Plan d'action pour l'accessibilité aux rives et aux plans d'eau du Grand Montréal Bleu. Liste et description des projets acceptés et montants accordés.                                                                                                                                                                                                                          |
| 64.                       | Liste des projets soumis et sommes demandées et confirmées dans le cadre du Quartier des Spectacles pour 2009-2010 et les années à venir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 65.                       | La ventilation complète des montants accordés par le gouvernement du Québec aux grands événements culturels et touristiques tenus à Montréal en 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 66.                       | Sur la direction de la métropole du MAMROT :<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ le budget de fonctionnement de cette direction en 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011;</li> <li>▪ le nombre d'employés;</li> <li>▪ les réalisations et les dossiers en cours;</li> <li>▪ la liste des contrats externes accordés par cette direction du ministère, les sommes accordées et les noms des entreprises et organismes qui ont obtenu des contrats.</li> </ul> |

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 49

Ventilation des montants accordés à Montréal en 2008-2009 et 2009-2010 en vertu du contrat de ville.

Le contrat de ville de Montréal, d'une durée de cinq ans, a pris fin le **31 mars 2008**. Le gouvernement prévoyait des investissements de 1,4 G\$ pour l'ensemble de la période couverte par le contrat de ville. Au total, une somme de 1,25 G\$ a été octroyée, représentant 86 % des engagements prévus. Toutefois, si on exclut le projet de modernisation de la rue Notre-Dame qui est différé, le gouvernement aura investi une somme nettement supérieure à celle prévue, notamment grâce à l'injection supplémentaire de fonds dans le domaine de l'habitation et des infrastructures d'eau potable et d'eaux usées.

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 50

Sommes versées à la ville de Montréal et à l'agglomération de Montréal en vertu du Pacte fiscal en 2006-2007, 2008-2009, 2009-2010. Ventiler les sommes par mesure et prévisions pour 2010-2011.

| Nom du programme                                                                                | Montant versé<br>2007-2008<br>,000 \$ |                 | Montant versé<br>2008-2009<br>,000 \$ |                 | Montant versé<br>2009-2010<br>,000 \$ |                  | Montant prévu<br>2010-2011<br>,000 \$ |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|------------------|---------------------------------------|------------|
|                                                                                                 | Centrale                              | Agglo.          | Centrale                              | Agglo.          | Centrale                              | Agglo.           | Centrale                              | Agglo.     |
| Bonification des compensations tenant lieu de taxes pour les immeubles parapublics <sup>1</sup> | 20 849,2                              | 29 365,9        | 20 314,8                              | 29 113,1        | 45 807,0                              | 0,0 <sup>2</sup> | 46 055,2                              | 0,0        |
| Aide particulière                                                                               |                                       |                 |                                       |                 |                                       |                  |                                       |            |
| - Péréquation et neutralité de péréquation                                                      | 131,1                                 | 0,0             | 64,1                                  | 0,0             | 32,0                                  | 0,0              | 0,0                                   | 0,0        |
| <b>TOTAL</b>                                                                                    | <b>20 980,3</b>                       | <b>29 365,9</b> | <b>20 378,9</b>                       | <b>29 113,1</b> | <b>45 839,0</b>                       | <b>0,0</b>       | <b>46 055,2</b>                       | <b>0,0</b> |

<sup>1</sup> Le montant versé comprend également la neutralité financière – sous-élément bonification des compensations tenant lieu de taxes pour les immeubles parapublics.

<sup>2</sup> Les dépenses de l'agglomération de Montréal sont dorénavant financées au moyen d'une quote-part payée par les municipalités liées. Ce sont ces dernières qui reçoivent les montants de cette mesure financière.

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 51

Montants versés à la Ville de Montréal, en raison de son statut de métropole ou en vertu de toute entente spécifique avec le gouvernement en 2009-2010.

**MONTANTS VERSÉS À LA VILLE DE MONTRÉAL EN 2009-2010 :**

- **En raison de son statut de métropole**

- 25 M\$, afin de contribuer à la livraison de services spécifiques qui découlent de son rôle de métropole, tel que prévu à l'Entente pour une reconnaissance du statut particulier de Montréal, signée en juin 2008.

- **En vertu d'une entente spécifique**

- 25 M\$ dans le cadre du soutien au développement économique de la Ville de Montréal (Imaginer-Réaliser Montréal 2025), tel qu'annoncé dans la Stratégie de développement de toutes les régions du Discours sur le budget 2007-2008.

- 21,9 M\$ pour compenser le déficit actuariel des régimes de retraite de la Ville de Montréal, selon l'échéancier prévu au service de la dette.

- 15,4 M\$ pour le financement des centres locaux de développement (CLD).

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Question # 52

Sommes allouées en 2009-2010 pour le Fonds de développement de la métropole et prévisions pour 2010-2011. Liste des projets à l'étude.

- Sommes allouées pour 2009-2010 : 18 202 799 \$ (Annexe 1)
- Prévisions pour 2010-2011: 18 152 800 \$
  
- Liste des projets à l'étude (Annexe 2)

**Fonds de développement de la métropole**  
**UTILISATION DES SOMMES ALLOUÉES**  
**2009-2010**

Question 52  
Annexe 1

| Organisme                                                                 | Projets                                                                                                                                                                                                                                               | Montant du versement |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1,2,3 Go! Pointe de l'Île                                                 | Réaliser une étude de faisabilité pour l'implantation d'une coopérative de solidarité santé                                                                                                                                                           | 26 220 \$            |
| 5 <sup>e</sup> Congrès mondial d'éducation relative à l'environnement     | Réaliser le 5e congrès d'éducation relative à l'environnement                                                                                                                                                                                         | 40 000 \$            |
| Action Terroriste Socialement Acceptable (ATSA)                           | État d'urgence 2009                                                                                                                                                                                                                                   | 19 500 \$            |
| Alchimies, Créations et Cultures                                          | Festival du monde arabe édition 2008                                                                                                                                                                                                                  | 15 000 \$            |
| Alchimies, Créations et Cultures                                          | Réaliser la mise en marché du Festival du Monde Arabe de Montréal 2009                                                                                                                                                                                | 75 000 \$            |
| Altergo                                                                   | Projet du Défi sportif édition 2009                                                                                                                                                                                                                   | 20 000 \$            |
| Amis de la montagne (Les) (Mont-Royal)                                    | Tenir l'exposition Territoire de l'arrondissement historique et naturel du Mont-Royal                                                                                                                                                                 | 13 370 \$            |
| Amis de la montagne (Les) (Mont-Royal)                                    | Réaliser les phases I et II du projet d'intervention pour le Contrôle des vélos de montagne sur le Mont-Royal                                                                                                                                         | 5 000 \$             |
| Association des écoles supérieures d'art de Montréal (ADESAM)             | Réaliser le Laboratoire d'exploration et de recherche interdisciplinaire en art                                                                                                                                                                       | 5 000 \$             |
| Association des économistes québécois                                     | Réaliser le congrès 2009 de l'association sous le thème les grandes-villes : locomotives du développement économique national                                                                                                                         | 3 000 \$             |
| Association pour la création et la recherche électroacoustiques du Québec | Édition 2009 du Festival Élektra                                                                                                                                                                                                                      | 35 000 \$            |
| Association québécoise de sport pour paralytiques cérébraux               | Coupe des Amériques édition 2009                                                                                                                                                                                                                      | 10 000 \$            |
| Ateliers créatifs Centre-Sud / Plateau Mont-Royal                         | Réaliser les travaux d'aménagement lors de l'acquisition de l'immeuble situé au 2205, rue Parthenais à Montréal à des fins d'espace de production et d'ateliers pour des artistes et des artisans, lequel sera connu sous le nom Le chat des artistes | 10 000 \$            |
| Bureau du Cinéma et de la Télévision du Québec                            | Soutenir leurs activités du 1er janvier 2009 au 31 décembre 2009                                                                                                                                                                                      | 155 000 \$           |
| Bureau du Cinéma et de la Télévision du Québec                            | Réaliser le projet d'étude sur l'innovation en images de synthèse                                                                                                                                                                                     | 20 000 \$            |
| Cavalla                                                                   | Cavalla l'éditions 2009, 2010 et 2011                                                                                                                                                                                                                 | 50 000 \$            |
| Célébrations L.G.B.T.A. Montréal                                          | Célébration de la fierté de Montréal, édition 2008                                                                                                                                                                                                    | 4 000 \$             |
| Célébrations L.G.B.T.A. Montréal                                          | Réaliser les Célébrations de la fierté de Montréal 2009                                                                                                                                                                                               | 16 000 \$            |
| Centre d'excellence de Montréal en réhabilitation des sites               | Mise en place du Centre                                                                                                                                                                                                                               | 8 089 \$             |
| Centre international d'art contemporain                                   | Biennale 2009                                                                                                                                                                                                                                         | 20 000 \$            |
| Centre mondial d'excellence sur les destinations touristiques             | Établir à Montréal un Centre d'excellence de destinations de l'Organisation mondiale du Tourisme (OMT)                                                                                                                                                | 100 000 \$           |
| Challenge de Volley-ball                                                  | Série Challenge Volley-ball 2009 et tournée Sand Blast 2009                                                                                                                                                                                           | 17 000 \$            |
| Chambre de commerce du Montréal métropolitain                             | Achever les travaux relatifs à la composante "Tableau de bord et tableau de bord en ligne" - Aide additionnelle                                                                                                                                       | 35 000 \$            |
| Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Laurent                       | Colloque le Québec économique de demain                                                                                                                                                                                                               | 40 000 \$            |
| Championnat canadien et provincial de ballon sur glace                    | Championnat canadien de ballon sur glace édition 2009                                                                                                                                                                                                 | 10 000 \$            |
| Cité des Arts du cirque (TOHU)                                            | Réaliser la mise en œuvre de la stratégie d'accroissement de l'achalandage 2009-2012 de votre organisme                                                                                                                                               | 80 000 \$            |
| Club de natation des piscines du Parc Olympique (CNPO)                    | Réaliser l'édition 2009 du Grand prix Coupe Canada - Coupe du Québec                                                                                                                                                                                  | 15 000 \$            |
| Comité de la Fête nationale de la Saint-Jean Inc.                         | L'édition 2009 du défilé de la fête nationale du Québec                                                                                                                                                                                               | 80 000 \$            |
| Comité du secteur aérospatial                                             | Réalisation du plan d'affaires 2009-2011 du comité du secteur aérospatial (Aéro Montréal)                                                                                                                                                             | 80 000 \$            |
| Comité organisateur des jeux du Québec, hiver 2009                        | Forum Innovation Aérospatiale 2009                                                                                                                                                                                                                    | 12 000 \$            |
| Comité participation Haïti-Québec-Canada (CPHQC) inc.                     | 44e finale des jeux du Québec                                                                                                                                                                                                                         | 10 000 \$            |
| Communauté hellénique de Montréal                                         | Édition 2009 des fêtes créoles internationales de Montréal                                                                                                                                                                                            | 25 000 \$            |
| Communauté hellénique de Montréal                                         | Réaliser les activités de mise en marché de la Flammé Hellénique 2009                                                                                                                                                                                 | 15 000 \$            |
| Communauté métropolitaine de Montréal (CMM)                               | Réaliser le troisième plan d'action pour l'accessibilité aux rives et aux plans d'eau du Grand Montréal Bleu                                                                                                                                          | 400 000 \$           |
| Communauté séparade unifiée du Québec                                     | Réaliser la mise en marché du Festival Séfarad 2009                                                                                                                                                                                                   | 35 000 \$            |
| Concours hippiques de Blainville (Les)                                    | Classique internationale de Blainville édition 2009                                                                                                                                                                                                   | 60 000 \$            |
| Concours international d'orgue du Canada                                  | Concours international d'orgue du Canada                                                                                                                                                                                                              | 10 000 \$            |

**Fonds de développement de la métropole**  
**UTILISATION DES SOMMES ALLOUÉES**  
**2009-2010**

Question 52  
Annexe 1

| Organisme                                                                     | Projets                                                                                                                                                                                                                        | Montant du versement |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Concours Musical International de Montréal                                    | Concours musical international de Montréal renouvellement de partenariat 2009, 2010 et 2011                                                                                                                                    | 150 000 \$           |
| Conférence Adapt                                                              | Réaliser en 2008, la 3e édition de la Conférence Adapt                                                                                                                                                                         | 10 000 \$            |
| Conférence internationale des arts de la scène (CINARS)                       | Soutenir la participation à des foires et marchés internationaux pour les années 2009-2010 et de mettre en œuvre la vitrine promotionnelle du congrès APAP 2010 à New York                                                     | 30 600 \$            |
| Conférence internationale des arts de la scène (CINARS)                       | Promotion internationale du marché CINARS et soutenir sa participation aux marchés internationaux 2008-2009                                                                                                                    | 10 000 \$            |
| Conférence interprofessionnelle du design du Québec                           | Mise en place d'un organisme de valorisation du design au Québec                                                                                                                                                               | 3 850 \$             |
| Conférence régionale de Montréal (CRÉ) de Montréal                            | Entendre à Montréal - l'urgence d'agir ensemble volet Internet                                                                                                                                                                 | 15 000 \$            |
| Conférence régionale des élus de Laval (CRÉ de Laval)                         | Entente spécifique pour réaliser des projets favorisant le développement du secteur de l'économie sociale sur le territoire de la CRÉ, dans le respect des mesures, programmes et normes de gestion qui leur sont applicables. | 100 000 \$           |
| Conférence régionale des élus de Longueuil                                    | Mettre en œuvre une stratégie de prévention de l'adhésion des jeunes aux gangs de rue                                                                                                                                          | 40 000 \$            |
| Conférence régionale des élus de Longueuil (CRÉ de Longueuil)                 | Entente spécifique pour réaliser des projets favorisant le développement du secteur de l'économie sociale sur le territoire de la CRÉ, dans le respect des mesures, programmes et normes de gestion qui leur sont applicables. | 50 000 \$            |
| Conférence régionale des élus de Montréal                                     | Festival Eurêka édition 2009                                                                                                                                                                                                   | 50 000 \$            |
| Congrès national des Italo-Canadiens                                          | Réaliser les activités de mise en marché de la Semaine italienne de Montréal 2009                                                                                                                                              | 15 000 \$            |
| Conseil des arts de Montréal                                                  | Réaliser le projet Mentorat culturel de Montréal                                                                                                                                                                               | 15 000 \$            |
| Convercté / Centre d'intervention pour la revitalisation des quartiers (CIRQ) | Réaliser l'étude "Impacts et meilleures pratiques des sociétés de développement commercial (SDC et des business improvement areas (BIA) au Québec et au Canada"                                                                | 2 000 \$             |
| Coopérative de services musicaux le St-Phonic                                 | Réaliser des travaux au complexe musical le St-Phonic                                                                                                                                                                          | 260 000 \$           |
| Coopérative funéraire de l'île de Montréal                                    | Réaliser l'implantation de la Coopérative funéraire de l'île de Montréal                                                                                                                                                       | 120 000 \$           |
| Corporation de développement de l'Île de Montréal (CODIM)                     | Réaliser le projet "Développement de l'économie sociale"                                                                                                                                                                       | 16 500 \$            |
| Corporation du cinéma Beaubien                                                | Réaliser le projet d'agrandissement et d'amélioration des infrastructures au cinéma Beaubien                                                                                                                                   | 110 000 \$           |
| Corporation du Mondial Choral                                                 | Réaliser la mise en marché de l'édition 2009 du Mondial Choral Loto-Québec                                                                                                                                                     | 200 000 \$           |
| Coup de cœur francophone                                                      | Mise en marché de l'édition 2008 de Coup de cœur francophone                                                                                                                                                                   | 10 000 \$            |
| Coup de cœur francophone                                                      | Réaliser les activités de Coup de cœur francophone 2009                                                                                                                                                                        | 40 000 \$            |
| Créations ETC                                                                 | Mise en marché hors Québec du Festival vue sur la relève, édition 2009                                                                                                                                                         | 5 000 \$             |
| Créations ETC                                                                 | Réaliser l'édition 2010 du projet Vue sur la relève                                                                                                                                                                            | 20 000 \$            |
| Culture pour tous                                                             | Réaliser les activités de mise en marché des Journées de la culture 2009                                                                                                                                                       | 100 000 \$           |
| Développement économique Longueuil                                            | Réaliser le projet de centre des sciences et d'innovation en aérospatiale de l'Agglomération de Longueuil                                                                                                                      | 9 000 \$             |
| Développement économique Longueuil                                            | Journée découverte en innovation                                                                                                                                                                                               | 8 760 \$             |
| Développement économique Longueuil                                            | Réaliser le projet de centre des sciences et d'innovation en aérospatiale de l'Agglomération de Longueuil                                                                                                                      | 2 000 \$             |
| Diffusions gaies et lesbiennes du Québec                                      | Édition 2008 d'Image+nation, le Festival international de cinéma et de vidéo LGBT de Montréal                                                                                                                                  | 5 000 \$             |
| Diffusions gaies et lesbiennes du Québec                                      | Réaliser la mise en marché du Festival international de cinéma et de vidéo LGBT de Montréal, image + nation 2009.                                                                                                              | 20 000 \$            |
| Divers Cité Montréal 94 Inc.                                                  | Améliorer le produit et soutenir la mise en marché hors Québec du festival - entente triennale                                                                                                                                 | 150 000 \$           |
| Épreuves de la Coupe du Monde de cyclisme féminine                            | Coupe du monde de cyclisme féminin de Montréal et du tour du Grand Montréal édition 2009                                                                                                                                       | 110 000 \$           |
| Expérience Moment Factory                                                     | Présenter un spectacle multimédia d'envergure à la Fête des Lumières de Lyon                                                                                                                                                   | 16 000 \$            |

**Fonds de développement de la métropole**  
**UTILISATION DES SOMMES ALLOUÉES**  
**2009-2010**

Question 52  
Annexe 1

| Organisme                                                                              | Projets                                                                                                                                                                                 | Montant du versement |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| F.I.P. Festival international de percussion                                            | Réaliser la promotion hors Québec de l'édition 2009 du Festival international des percussions de Longueuil                                                                              | 15 000 \$            |
| FDEM2-projets d'économie sociale                                                       | Développer des services spécialisés s'adressant aux entreprises d'économie sociale du territoire métropolitain                                                                          | 180 000 \$           |
| Fédération de gymnastique du Québec                                                    | Coupe du monde en gymnastique féminine et masculine - édition 2009                                                                                                                      | 25 000 \$            |
| Fédération québécoise des coopératives en animation et en formation financière L'ACTIF | Réaliser des études et produire le plan d'affaire du projet de centre de formation financière                                                                                           | 16 000 \$            |
| Féeries de Noël du Vieux-Montréal                                                      | Féeries de Noël du Vieux-Montréal, édition 2008                                                                                                                                         | 7 000 \$             |
| Féeries de Noël du Vieux-Montréal                                                      | Réaliser les activités de l'édition 2009 de la Féerie du Vieux-Montréal                                                                                                                 | 16 000 \$            |
| Festiblues                                                                             | Ajouter une cinquième journée à l'édition 2009                                                                                                                                          | 15 000 \$            |
| Festiblues                                                                             | Réaliser la promotion et le développement du volet international des éditions 2008 et 2009 du Festiblues international de Montréal                                                      | 15 000 \$            |
| Festival culturel Ibero-Latino américain de Montréal                                   | Mise en œuvre du plan de communication et de marketing international du Festivalissimo, édition 2009                                                                                    | 10 000 \$            |
| Festival de la Santé                                                                   | Marathon Oasis de Montréal                                                                                                                                                              | 18 000 \$            |
| Festival de musique de chambre de Montréal                                             | Festival de musique de chambre de Montréal édition 2009                                                                                                                                 | 50 000 \$            |
| Festival de théâtre de rue de Lachine                                                  | Édition 2009 du Festival de théâtre de rue de Lachine                                                                                                                                   | 30 000 \$            |
| Festival des Films du Monde (FFM)                                                      | Festival des films du monde édition 2008                                                                                                                                                | 10 000 \$            |
| Festival des Films du Monde (FFM)                                                      | Réaliser la mise en marché de l'édition 2009 du Festival                                                                                                                                | 165 000 \$           |
| Festival du nouveau cinéma                                                             | Festival du Nouveau Cinéma, édition 2008                                                                                                                                                | 15 000 \$            |
| Festival du nouveau cinéma de Montréal                                                 | Réaliser les activités de mise en marché hors Québec de l'édition 2009 du Festival du nouveau cinéma de Montréal                                                                        | 60 000 \$            |
| Festival Fantasia                                                                      | Mise en marché hors Québec de l'édition 2009 du Festival Fantasia                                                                                                                       | 35 000 \$            |
| Festival interculturel du conte de Montréal, édition 2008                              | Festival interculturel du conte de Montréal édition 2008                                                                                                                                | 10 000 \$            |
| Festival international de jazz de Montréal                                             | Aide additionnelle pour réaliser son 30e anniversaire                                                                                                                                   | 60 000 \$            |
| Festival international de la littérature                                               | Mise en marché du Festival international de la littérature 2009                                                                                                                         | 20 000 \$            |
| Festival international de Lanaudière                                                   | Festival de Lanaudière édition 2009                                                                                                                                                     | 50 000 \$            |
| Festival international de Musique Pop Montréal                                         | Mise en marché hors Québec de l'édition 2008 du Festival international de Musique Pop Montréal                                                                                          | 6 000 \$             |
| Festival international de Musique Pop Montréal                                         | Mise en marché au Québec et hors Québec du Festival international de Musique Pop Montréal 2009                                                                                          | 24 000 \$            |
| Festival international du film sur l'art (FIFA)                                        | Festival international du film sur l'art, édition 2009                                                                                                                                  | 10 000 \$            |
| Festival juste pour rire                                                               | Réalisation du Festival Juste pour rire pour les éditions 2008, 2009 et 2010                                                                                                            | 700 063 \$           |
| Festival Montréal en lumière inc.                                                      | Réaliser la mise en marché hors Québec de l'édition 2008 et une aide supplémentaire non récurrente de 50 000 \$ pour la mise sur pied des projets spéciaux 10 <sup>e</sup> anniversaire | 480 000 \$           |
| Festival TransAmériques                                                                | Mise en marché hors Québec de l'édition 2009 du Festival TransAmériques                                                                                                                 | 125 000 \$           |
| Fondation BBCM                                                                         | Réaliser les activités de mise en marché hors Québec du Festival black & Blue 2009                                                                                                      | 125 000 \$           |
| Fondation du festival international de la musique haïtienne                            | Festival international de la musique haïtienne de Montréal, édition 2009                                                                                                                | 15 000 \$            |
| Fondation Fabienne Colas (La)                                                          | Mise en marché de l'édition 2009 du Festival international du film haïtien de Montréal                                                                                                  | 15 000 \$            |
| Fondation Images Lumière Mouvement et Son (FILMS)                                      | Réaliser le projet Série Boulevard Saint-Laurent                                                                                                                                        | 3 000 \$             |
| Fondation Métropolis bleu                                                              | Mise en marché de l'édition 2009 du Festival littéraire international de Montréal Métropolis bleu                                                                                       | 5 000 \$             |
| Fondation sur les activités                                                            | Mise en place du secrétariat                                                                                                                                                            | 310 000 \$           |
| Francofolies de Montréal (Les )                                                        | Mise en œuvre 2009, 2010 et 2011 et les francos des francos                                                                                                                             | 435 000 \$           |
| Francofolies de Montréal (Les )                                                        | Mise en marché hors Québec 2009, 2010 et 2011                                                                                                                                           | 244 245 \$           |
| Grappe des technologies propres                                                        | Phase de démarrage de la Grappe des technologies propres                                                                                                                                | 40 000 \$            |
| Groupe communautaire L'itinéraire                                                      | Réaliser le projet Immobilisation de l'itinéraire, phase 2                                                                                                                              | 25 000 \$            |
| Groupe communautaire L'itinéraire                                                      | Réaliser le projet de développement d'une alternative à la mendicité                                                                                                                    | 24 000 \$            |

**Fonds de développement de la métropole**  
UTILISATION DES SOMMES ALLOUÉES  
**2009-2010**

Question 52  
Annexe 1

| Organisme                                                                       | Projets                                                                                                                                       | Montant du versement |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| GUPEP-Groupe uni des éducateurs-naturalistes et professionnels en environnement | Réaliser les études d'avant-projet: les Antennes GUPEP: un moyen de rayonner dans la métropole et au-delà 1                                   | 13 800 \$            |
| Impact de Montréal F.C.                                                         | Trophée des Champions 2009                                                                                                                    | 40 000 \$            |
| INRS- Urbanisation, Culture et Société                                          | Compléter le projet Histoire de Montréal, ville-région d'Amérique                                                                             | 50 000 \$            |
| Institut du Nouveau Monde                                                       | Réaliser le projet l'École d'été 2009                                                                                                         | 30 000 \$            |
| Institut du Nouveau Monde                                                       | Réaliser les Assemblées mondiales de CIVICUS 2010, 2011 et 2012                                                                               | 80 000 \$            |
| Institut international d'études administratives de Montréal inc.                | Réaliser la promotion hors Québec des éditions 2008 et 2009 du Forum économique international des Amériques                                   | 10 000 \$            |
| Institut international d'études administratives de Montréal inc.                | Conférence de Montréal - promotion hors Québec des éditions 2010 à 2014                                                                       | 50 000 \$            |
| L'organisation de la jeunesse Chabad sur-Richelieu                              | Réaliser la promotion internationale                                                                                                          | 25 000 \$            |
| Lubavitch                                                                       | Hechal Menachen.                                                                                                                              | 70 000 \$            |
| La Cité des arts du cirque                                                      | Stratégie d'accroissement de l'achalandage - mise en marché hors Québec 2008-2009                                                             | 40 000 \$            |
| La médiathèque                                                                  | Soutenir les activités internationales du Salon international du design de Montréal et aide supplémentaire pour réaliser un portail du design | 180 000 \$           |
| Laboratoire créatif                                                             | Réaliser la mise en œuvre du plan de développement et du plan d'action de l'organisme échelonné sur trois ans                                 | 40 000 \$            |
| Le musée des enfants de Laval                                                   | Réaliser l'édition 2009 du Festival Sainte-Rose en bleu                                                                                       | 25 000 \$            |
| Les Escapes Improbables de Montréal                                             | Réaliser la mise en marché des Escapes Improbables de Montréal 2009                                                                           | 24 000 \$            |
| Les vieux métiers, les métiers vivants inc.                                     | Festival métiers et traditions                                                                                                                | 5 000 \$             |
| Les Vivaces, coopérative de solidarité                                          | Réaliser le projet le 7 <sup>e</sup> Continent                                                                                                | 13 200 \$            |
| L'Orchestre La sinfonia de Lanaudière                                           | Phase 2 et transitoire de la série Sinfonia Pop 2009-2010-2011                                                                                | 80 000 \$            |
| M pour Montréal                                                                 | Mise en marché de l'édition 2008 de M pour Montréal                                                                                           | 5 000 \$             |
| M pour Montréal                                                                 | Réaliser la mise en marché hors Québec de l'édition 2009 du Festival M pour Montréal                                                          | 10 000 \$            |
| Maison des sourds (la)                                                          | Réaliser un vaste complexe intergénérationnel                                                                                                 | 280 000 \$           |
| Médiathèque du Design (La )                                                     | Edition 2009 du Salon international de dessin d'intérieur de Montréal                                                                         | 25 000 \$            |
| Médiathèque du Design (La )                                                     | Réaliser la mise en marché hors Québec du Salon international du design d'intérieur de Montréal (SIDIM), édition 2008                         | 5 000 \$             |
| Mission Bon Accueil                                                             | Réaliser le plan d'affaires de transformation alimentaire                                                                                     | 16 000 \$            |
| Mission Design                                                                  | Soutenir le démarrage de Mission Design                                                                                                       | 140 000 \$           |
| Mois de la photo à Montréal                                                     | Numéro spécial bilingue sur Montréal dans la revue britannique Next Level                                                                     | 15 000 \$            |
| Mois de la photo à Montréal                                                     | Réaliser les activités de mise en marché de la Biennale 2009                                                                                  | 40 000 \$            |
| Mosaïcultures Internationales de Montréal                                       | Réaliser une œuvre de mosaïcultures internationales à Hamamatsu en 2009                                                                       | 250 000 \$           |
| Montréal Électronique Groove (MEG)                                              | Mise en marché hors Québec du festival MEG Montréal 2009                                                                                      | 57 000 \$            |
| Montréal International                                                          | Innovation Montréal 2008                                                                                                                      | 5 000 \$             |
| Montréal International                                                          | Réaliser la cadre stratégique 2010-2015 de Montréal International                                                                             | 80 000 \$            |
| Musée McCord d'histoire canadienne                                              | Plan directeur du Musée McCord d'histoire canadienne                                                                                          | 50 000 \$            |
| MUTEK                                                                           | Édition 2009 du Festival MUTEK                                                                                                                | 60 000 \$            |
| OBNL Regroupement de Lachine                                                    | Réaliser le Regroupement de Lachine                                                                                                           | 120 000 \$           |
| Oboro Goboro                                                                    | Réaliser le projet Telélab                                                                                                                    | 4 500 \$             |
| Off festival de jazz de Montréal (L')                                           | Réaliser la mise en marché de l'édition 2009 de l'Off festival de jazz de Montréal                                                            | 20 000 \$            |
| Office des Congrès et du Tourisme du Grand Montréal (Tourisme Montréal)         | Réaliser un plan stratégique 2010-2015                                                                                                        | 60 000 \$            |
| Opéra de Montréal                                                               | L'Opéra sous les étoiles                                                                                                                      | 50 000 \$            |
| Orchestre la Sinfonia de Lanaudière (L' )                                       | Mise en place d'une série de concerts populaires                                                                                              | 25 000 \$            |
| Orchestre symphonique de Montréal                                               | Réaliser les Tournées internationales 2008 et 2009 et la Refonte des saisons estivales pour les étés 2008 et 2009                             | 40 000 \$            |
| Orchestre symphonique de Montréal                                               | Soutenir la réalisation du Festival Beethoven et du CD Beethoven                                                                              | 160 000 \$           |
| Parole d'exclus                                                                 | Projet de mobilisation par le logement social dans les territoires de Montréal-Nord et de Hochelaga-Maisonneuve                               | 120 000 \$           |

**Fonds de développement de la métropole**  
**UTILISATION DES SOMMES ALLOUÉES**  
**2009-2010**

Question 52  
Annexe 1

| Organisme                                                                                   | Projets                                                                                                                                 | Montant du versement |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Partenariat du Quartier des spectacles                                                      | Réaliser des études sur les enjeux clés du développement du Quartier des spectacles et l'accompagnement de nouveaux projets             | 50 000 \$            |
| Perennia Stratégie                                                                          | Développer et implanter des flots de récupération urbains destinés aux petits commerces                                                 | 55 325 \$            |
| Productions Nuits d'Afrique                                                                 | Édition 2009 du Festival international de Nuits d'Afrique                                                                               | 50 000 \$            |
| Quartier des arts du cheval blanc                                                           | Édition 2009 du Symposium des artistes sur la route des fleurs                                                                          | 10 000 \$            |
| Regroupement des centres d'artistes autochères du Québec                                    | Res Arts en 2010                                                                                                                        | 20 000 \$            |
| Regroupement pour le développement et la promotion du quartier Chabanel                     | Réaliser la mise en place du Regroupement pour le développement et la promotion du quartier Chabanel                                    | 160 000 \$           |
| Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM)                               | Mise en marché hors Québec de l'édition 2008 des Rencontres internationales du documentaire de Montréal                                 | 8 000 \$             |
| Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM)                               | Réaliser la mise en marché hors Québec des Rencontres internationales du documentaire de Montréal pour les éditions 2009, 2010 et 2011  | 32 000 \$            |
| Rendez-vous du cinéma québécois                                                             | Édition 2009 des Rendez-vous du cinéma québécois                                                                                        | 15 000 \$            |
| Rendez-vous du cinéma québécois                                                             | Réaliser les activités de mise en marché de l'édition 2010 des Rendez-vous du cinéma québécois                                          | 45 000 \$            |
| Répercussion Théâtre                                                                        | Réaliser les activités de promotion du Festival Théâtre en plein air / Theatre in parks 2009                                            | 25 000 \$            |
| S.A.T. Société des Arts Technologiques                                                      | HelloWorld! 2009                                                                                                                        | 175 000 \$           |
| Secrétariat de la grappe des sciences de la vie du Montréal métropolitain (Montréal Invivo) | Soutenir leurs activités du 1er juillet 2008 au 31 décembre 2009                                                                        | 130 000 \$           |
| Sensation mode                                                                              | Festival mode et design de Montréal édition 2009                                                                                        | 125 000 \$           |
| Sensation mode                                                                              | Semaine de la mode de Montréal, édition 2008                                                                                            | 15 000 \$            |
| Société de promotion et de diffusion des arts et de la culture (SPDAC) inc.                 | Mise en marché de la 17 <sup>e</sup> édition de la Semaine de mode de Montréal                                                          | 100 000 \$           |
| Société des arts libres et actuels                                                          | Édition 2009 du Festival international Montréal en art (FIIMA)                                                                          | 25 000 \$            |
| Société des directeurs des musées montréalais                                               | Festival Suoni Per Il popoli, édition 2009                                                                                              | 15 000 \$            |
| Société des directeurs des musées montréalais                                               | La carte musées Montréal                                                                                                                | 10 000 \$            |
| Société des directeurs des musées montréalais                                               | Réaliser le projet Ville de verre, l'histoire d'une innovation                                                                          | 20 000 \$            |
| Société du Havre de Montréal                                                                | Réaliser l'avant-projet du réaménagement de l'autoroute Bonaventure - Phase 1 de la Société du Havre                                    | 80 000 \$            |
| Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal "Pointe-à-Callières"               | Procéder au renouvellement du spectacle multimédia du musée                                                                             | 125 000 \$           |
| Société du parc Jean-Drapeau                                                                | Fête des neiges et programmation hivernale 2009                                                                                         | 5 000 \$             |
| Société du parc Jean-Drapeau                                                                | Consolider la programmation des Week-ends du Monde 2009                                                                                 | 20 000 \$            |
| Société du parc Jean-Drapeau                                                                | Réalisation de l'édition 2010 de la Fête des neiges de Montréal                                                                         | 20 000 \$            |
| Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise                             | Réaliser la mise en marché hors Québec du Festival La Grande Rencontre 2009                                                             | 22 500 \$            |
| Sociétés irlandaises unies de Montréal (United Irish Societies of Montréal Inc.)            | Réaliser la mise en marché des éditions 2008, 2009 et 2010 du Défilé de la Saint-Patrick                                                | 25 000 \$            |
| Sous-Traitance Industrielle du Québec (STIQ)                                                | Réaliser le projet Journée Donneurs d'Ordre/Fournisseurs 2009                                                                           | 10 000 \$            |
| Synchro GOLF inc.                                                                           | Pour la tenue à Montréal du Circuit des Champions de la Professional Golfer's Association (PGA) en 2010, 2011 et 2012                   | 700 000 \$           |
| TechnoMontreal / Montréal International                                                     | Création d'un fonds de relance et réalisation du plan d'action 2009-2011, soutenir leurs activités du 1er août 2008 au 31 décembre 2009 | 110 000 \$           |
| TechnoMontreal / Montréal International                                                     | Poursuivre la mise en place du Secrétariat de la grappe des TIC du Montréal métropolitain pour les années 2006-2007 et 2007-2008        | 10 000 \$            |
| Terres en vues, Société pour la diffusion de la culture autochtone                          | Festival pour la présence autochtone 2009                                                                                               | 50 000 \$            |
| Théâtre Mainline                                                                            | Événement Saint-Ambroise Fringe Montréal - édition 2009                                                                                 | 20 000 \$            |
| Université de Montréal                                                                      | Réaliser Montréal ville UNESCO de design.                                                                                               | 100 000 \$           |
| Usine C                                                                                     | Réaliser la mise en marché de l'édition 2009 du Festival TEMPS D'IMAGES                                                                 | 10 500 \$            |
| Vélo Québec                                                                                 | Féria du Vélo de Montréal édition 2009                                                                                                  | 205 000 \$           |

**Fonds de développement de la métropole**  
**UTILISATION DES SOMMES ALLOUÉES**  
**2009-2010**

Question 52  
Annexe 1

| Organisme                                | Projets                                                                                                                                                       | Montant du versement |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Vieux métiers, les métiers vivants       | Édition 2008 du Marché de Noël et des traditions de Longueuil                                                                                                 | 6 000 \$             |
| Vieux-Métiers, les métiers vivants       | Édition 2009 Marché de Noël et des traditions de Longueuil                                                                                                    | 32 800 \$            |
| Vieux-Métiers, les métiers vivants (Les) | Festival des métiers et des traditions de Longueuil 2009                                                                                                      | 16 000 \$            |
| Ville de Laval                           | Place du Carillon                                                                                                                                             | 240 000 \$           |
| Ville de Longueuil                       | Projet de revitalisation urbaine intégrée dans une partie du territoire de l'Agglomération de Longueuil qui concentre des problématiques urbaines et sociales | 150 000 \$           |
| Ville de Montréal                        | Fête des enfants de Montréal, édition 2008                                                                                                                    | 10 000 \$            |
| Ville de Montréal                        | Quartiers ciblés                                                                                                                                              | 134 924 \$           |
| Ville de Montréal                        | Programme Valorisation Jeunesse, place à la relève                                                                                                            | 320 000 \$           |
| Ville de Montréal                        | Fête des enfants de Montréal, édition 2009                                                                                                                    | 40 000 \$            |
| Vitrine culturelle de Montréal           | Mise en place de la Vitrine culturelle de Montréal                                                                                                            | 35 000 \$            |
| Vitrine culturelle de Montréal           | Réaliser le développement stratégique de la vitrine culturelle de Montréal                                                                                    | 4 600 \$             |
| Vues d'Afrique                           | Festival Pan-Africa International                                                                                                                             | 10 000 \$            |
| Vues d'Afrique                           | Réaliser les activités de mise en marché de l'édition 2010 du Festival PanAfrica International                                                                | 32 000 \$            |
| <b>TOTAL PARTIEL</b>                     |                                                                                                                                                               | <b>12 719 346 \$</b> |

|                                                                      |                      |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Service de dette</b>                                              |                      |
| Place Cité Internationale (6,365% sur 10 ans)                        | 581 522,14 \$        |
| YMCA (6,40% sur 10 ans)                                              | 415 363,74 \$        |
| Quartier international 1er au 4e emprunts(sur 20 ans)                | 2 163 740,96 \$      |
| Quartier international de Montréal - 5e emprunt (5,657 % sur 10 ans) | 401 000,00 \$        |
| Chic Resto Pop (6,5% sur 10 ans)                                     | 214 573,14 \$        |
| Société des Arts Technologiques (5,221 % sur 10 ans)                 | 106 027,06 \$        |
| Le Mainbourg (6,8% sur 10 ans) 1er emprunt                           | 107 631,89 \$        |
| Le Mainbourg (6,5% sur 10 ans) 2e emprunt                            | 67 065,70 \$         |
| Dév. Cult. - Biblot. Rosemont/Petite Patrie (5,545% sur 10 ans)      | 64 810,38 \$         |
| Biblio.William-Hingston (5,0% sur 10 ans)                            | 164 800,00 \$        |
| Catv/Bruneau (5,657 % sur 10 ans)                                    | 594 861,95 \$        |
| Dév. cult- Biblio. Côte-des-Neiges (5,5% sur 10 ans)                 | 192 470,96 \$        |
| V.Montreal (Biblio H-Maisonneuve) (6,5% sur 10 ans)                  | 42 539,77 \$         |
| V.Longueuil - Projet structurants (6,5% sur 10 ans)                  | 367 045,50 \$        |
| <b>Total partiel - service de dette</b>                              | <b>5 483 453 \$</b>  |
| <b>TOTAL</b>                                                         | <b>18 202 799 \$</b> |

**Fonds de développement de la métropole**  
**Projets structurants à l'étude**  
**Étude des crédits 2010-2011**

Question 52  
Annexe 2

|                                                                                                                                                                                                  |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Aréna des Canadiens inc. (L)-Evenko andernement Groupe Spectacles Gillett / Festival Musique et arts OSHEAGA 2010- 5e édition                                                                    | 192 000 \$           |
| Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ) inc./ Rencontres québécoises de l'industrie de la musique 2010                                              | 50 000 \$            |
| Bureau du cinéma et de la télévision du Québec / Activités liées à la promotion du Bureau du cinéma et de la télévision du Québec pour l'année 2010                                              | 100 000 \$           |
| Célébrations L.G.B.T.A. Montréal / Célébrations de la Fierté Montréal, édition 2010                                                                                                              | 50 000 \$            |
| Centre du cinéma parallèle inc./Relocalisation du cinéma parallèle dans le futur immeuble du métro Saint-Laurent                                                                                 | 240 000 \$           |
| Centre mondial d'excellence sur les destinations touristiques / Système de mesures pour l'excellence des destinations (SMED)                                                                     | 250 000 \$           |
| Club de natation PPO / Challenge Mondial 2010-Natation Paralympique                                                                                                                              | 30 000 \$            |
| Coalition pour la diversité culturelle / Rencontre U40 des Amériques                                                                                                                             | 50 000 \$            |
| Comité de la Fête nationale de la St-Jean inc./ Défilé de la Fête nationale du Québec, édition 2010                                                                                              | 95 000 \$            |
| Comité participation Haiti-Québec-Canada (CPHQ) inc./ Fêtes créoles internationales de Montréal, édition 2010                                                                                    | 25 000 \$            |
| Communauté Hellénique de Montréal / Festival La Flamme hellénique, édition 2010                                                                                                                  | 25 000 \$            |
| Concours hippiques de Blainville (Les) / Classique internationale de Blainville, édition 2010                                                                                                    | 60 000 \$            |
| Conférence régionale des élus de Montréal / Festival Eurêka! Édition 2010                                                                                                                        | 50 000 \$            |
| Conférence régionale des élus de Montréal / Soutenir le développement coopératif sur le territoire montréalais                                                                                   | 26 000 \$            |
| Congrès National des Italo-Canadiens, Région Québec / Semaine Italienne de Montréal, édition 2010                                                                                                | 25 000 \$            |
| Conseil de l'industrie des communications du Québec (CICQ) / Implantation du plan d'affaires de l'industrie des communications du Québec                                                         | 367 500 \$ sur 2 ans |
| Consortium Évolution /Éduc-O-Vert                                                                                                                                                                | 37 500 \$            |
| Coopérative de solidarité Le Cabaret du Mille End / Le Cabaret du Mille End                                                                                                                      | 10 000 \$            |
| Corporation de développement économique de LaSalle (CLD) / Mise en place d'une structure de gestion des matières résiduelles pour les secteurs industriels, commerciaux et institutionnels (ICI) | 74 024 \$            |
| Développement économique Saint-Laurent / Mise en place d'une structure de gestion des matières résiduelles pour les secteurs industriels, commerciaux et institutionnels (ICI)                   | 74 024 \$            |
| Diffusions gaies et lesbiennes du Québec / Festival international de cinéma LGBT de Montréal, image+ nation 23, édition 2010                                                                     | 25 000 \$            |
| F.I.P. Le Festival international de percussions / Festival international de percussions de Longueuil, édition 2010                                                                               | 60 000 \$            |
| Fest Blues / Festibluues international de Montréal, édition 2010                                                                                                                                 | 75 000 \$            |
| Festival canadien des Films du Monde / 34e Festival des films du Monde, édition 2010                                                                                                             | 250 000 \$           |
| Festival de la santé inc./ Marathon Oasis de Montréal, édition 2010                                                                                                                              | 100 000 \$           |
| Habiter Ville-Marie / Réalisation d'un plan de développement en habitation dans l'arrondissement Ville-Marie                                                                                     | 70 778 \$            |
| Hébergement Maison de la paix inc./ Projet Le Halo                                                                                                                                               | 111 753 \$           |
| Héritage Maritime Canada / Festival du bateau classique de Montréal 2010                                                                                                                         | 50 000 \$            |
| Institut de politiques alternatives de Montréal (IPAM) / Réaliser la tenue d'un colloque intitulé "Agora sur la planification urbaine et métropolitaine"                                         | 25 000 \$            |
| Investissement Femmes Montréal / Pour que l'entrepreneuriat sur l'île de Montréal rayonne !                                                                                                      | 200 000 \$           |
| La Corbeille Bordeaux-Cartierville / Projet de construction du deuxième étage                                                                                                                    | 100 000 \$           |
| La Fondation du Théâtre du Nouveau Monde / Production de la Trilogia Della Villeggiatura de Carlo Goldoni                                                                                        | 50 000 \$            |
| Le Centre St-Pierre / Projet Îlot Saint-Pierre Apôtre                                                                                                                                            | 304 086 \$           |
| Le MEG: Le Montréal électronique groove inc./ Festival MEG Montréal, édition 2010                                                                                                                | 60 000 \$            |
| Le Musée des enfants de Laval / Ste-Rose en Bleu, édition 2010                                                                                                                                   | 35 000 \$            |
| Les Fêtes de Noël du Vieux-Montréal / Les fêtes du Vieux-Montréal, édition 2010                                                                                                                  | 75 000 \$            |
| Lock-Danseurs inc / La La Human Steps 30e anniversaire                                                                                                                                           | 10 000 \$            |
| Montréal Baroque inc./ Festival Montréal Baroque : Sphères, édition 2010                                                                                                                         | 30 000 \$            |
| Montréal en histoire / Festival Montréal en histoire (Phase 1)                                                                                                                                   | 75 000 \$            |
| MRC de L'Assomption/projet mesure des laboratoires ruraux                                                                                                                                        | 200 000 \$           |
| Office des congrès et du tourisme du Grand Montréal / Plan d'action portant sur les aspects environnementaux pour l'ensemble des partenaires touristiques                                        | 35 000 \$ sur 3 ans  |
| Parcs Vivants / Parcs vivants, édition 2010                                                                                                                                                      |                      |
| Piknic Électronik / Développement touristique et promotion internationale du Festival Piknic Electronik                                                                                          | 70 000 \$            |
| Répercussion Théâtre / Festival: Shakespeare in the Park - Shakespeare en plein air                                                                                                              | 25 000 \$            |
| Société des arts libres et actuels (La) / Festival Suoni Per Il Popolo, édition 2010                                                                                                             | 26 825 \$            |
| Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise / La Grande Rencontre 2010                                                                                                       | 30 000 \$            |

**Fonds de développement de la métropole**  
**Projets structurants à l'étude**  
**Étude des crédits 2010-2011**

Question 52  
Annexe 2

|                                                                                         |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Terres en vues, société pour la diffusion de la culture autochtone / Festival           | 100 000 \$          |
| Présence autochtone 2010, 20e édition                                                   |                     |
| Vision Diversité / Projet Investir dans la diversité                                    | 75 000 \$           |
| Vitrine culturelle de Montréal / Achat et aménagement de nouveaux locaux (édifice 2.22) | 2 000 000 \$        |
| <b>TOTAL</b>                                                                            | <b>5 726 990 \$</b> |

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 53

Pour le programme Promotion et développement de la Métropole, détailler les crédits prévus pour 2010-2011 par élément.

|                                                                           | <b>Crédits 2009-2010<br/>(en milliers de \$)</b> |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Élément 01 : Aide au développement de la Métropole</b>                 |                                                  |
| Fonds de développement de la Métropole                                    | 18 252,8                                         |
| Soutien au développement économique de la Ville de Montréal               | 25 000,0                                         |
| Équipements scientifiques – Société de gestion Marie-Victorin             | 14 481,0                                         |
| Déficit actuariel des régimes de retraite de la Ville de Montréal         | 21 579,5                                         |
| Grand Montréal bleu                                                       | 312,8                                            |
| Soutien à la Ville de Montréal pour son rôle de métropole                 | 25 000,0                                         |
| Total Élément 01                                                          | 104 626,1                                        |
| <b>Élément 02 : Activités régionales de l'île de Montréal et de Laval</b> |                                                  |
| Financement des centres locaux de développement (CLD)                     | 17 511,2                                         |
| Provision pour créances douteuses                                         | 915,8                                            |
| Prêts aux CLD : Fonds locaux d'investissements (FLI)                      | 1 925,0                                          |
| Total Élément 02                                                          | 20 352,0                                         |
| Total Programme 01 Promotion et développement de la Métropole             | 124 978,1                                        |

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Question # 54

Ventilation des crédits accordés pour l'élément « Soutien au développement économique de Montréal » du programme Promotion et développement de la Métropole pour 2008-2009 et 2009-2010.

Le Ministère ne possède pas d'élément « Soutien au développement économique de Montréal » au programme Promotion et développement de la Métropole.

Par contre, il possède une activité nommée « Soutien au développement économique de Montréal » pour laquelle les crédits accordés sont les suivants :

2008-2009 : 18 000 000 \$

2009-2010 : 25 000 000 \$

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 55

Ventilation des crédits accordés pour l'élément « Activités régionales de l'Île de Montréal et de Laval » du programme Promotion et développement de la Métropole pour 2008-2009 et 2009-2010.

| <b>Programme 1 : Promotion et développement de la Métropole</b>                                                                                      | <b>Crédits accordés</b> | <b>Crédits accordés</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>Élément 2 : Activités régionales de l'Île de Montréal et de Laval</b>                                                                             | <b>2008-2009</b>        | <b>2009-2010</b>        |
| <b>Nom de l'activité</b>                                                                                                                             |                         |                         |
| Entente de gestion avec le conseil d'agglomération de Montréal :                                                                                     | 12 676 450 \$           | 12 676 450 \$           |
| Ajout à l'entente de gestion avec le conseil d'agglomération de Montréal dans le cadre de la Stratégie pour le développement de toutes les régions : | 1 320 000 \$            | 2 703 176 \$            |
| Contrats de prêt et avenants pour ajouts aux fonds locaux d'investissements (FLI) des CLD de Montréal :                                              | 3 636 015 \$            | 1 575 616 \$            |
| Entente de gestion avec la MRC de Laval :                                                                                                            | 1 710 989 \$            | 1 710 989 \$            |
| Ajout à l'entente de gestion avec la MRC de Laval dans le cadre de la Stratégie pour le développement de toutes les régions :                        | 180 000 \$              | 364 858 \$              |
| Avenant pour un ajout au fond local d'investissement (FLI) du CLD de Laval :                                                                         | 349 333 \$              | 349 333 \$              |
| Provision pour créances douteuses :                                                                                                                  | 828 000 \$              | 915 800 \$              |
| <b>TOTAL</b>                                                                                                                                         | <b>20 700 787 \$</b>    | <b>20 296 222 \$</b>    |

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 56

Détails des dépenses assumées par la Société Marie-Victorin en 2009-2010.

Les dépenses de fonctionnement de la Société, en 2009-2010, ont été de 20 400 \$. Ces frais sont entièrement assumés par la Ville de Montréal.

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Question # 57

Budget et effectifs par catégorie d'emploi et par direction du secteur « Métropole » du MAMROT au 31 mars 2010

| Budget par supercatégorie    | Budget<br>2009-2010 |
|------------------------------|---------------------|
| Rémunération                 | 2 624 600           |
| Fonctionnement               | 181 700             |
| Transfert                    | 122 137 300         |
| Créances douteuses et autres | 915 800             |
| Prêts, placements et avances | 1 925 000           |
|                              | <b>127 784 400</b>  |

|                                                                       | Cadres   | Professionnels | Fonctionnaires | 28 février 2010 |
|-----------------------------------------------------------------------|----------|----------------|----------------|-----------------|
| <b>Sous-ministériat à la Métropole</b>                                |          |                |                |                 |
| Bureau du sous-ministre adjoint                                       | 1        | 3              | 3              | 7               |
| Direction métropolitaine de l'aménagement et des affaires municipales | 1        | 7              | 2              | 10              |
| Directon du développement régional et métropolitain                   | 1        | 13             | 4              | 18              |
| <b>Total</b>                                                          | <b>3</b> | <b>23</b>      | <b>9</b>       | <b>35</b>       |

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 58

Pour 2009-2010, total des sommes octroyées aux CLD de Montréal et ventilation de l'utilisation de ces montants et prévisions pour 2010-2011.

En 2009-2010, le Ministère a versé les montants suivants :

- au Conseil d'agglomération de Montréal, pour les CLD de Montréal : 15 379 626 \$

En 2010-2011, le Ministère prévoit verser :

- au Conseil d'agglomération de Montréal, pour les CLD de Montréal : 15 580 927 \$

En vertu de l'entente conclue en 2008-2009, c'est en juin de chaque année que le conseil d'agglomération de Montréal doit rendre compte au MAMROT des activités des CLD sous sa responsabilité. Le Ministère ne connaîtra donc pas le total des sommes distribuées par les CLD en 2009-2010, ni leur ventilation avant juin 2010.

En fait, le MAMROT a signé en 2004 des ententes avec la MRC de Laval et la Ville de Montréal par lesquelles il leur a délégué sa compétence en matière de développement local et de soutien en entrepreneuriat, incluant le transfert de la contribution gouvernementale au financement des CLD. Par conséquent, c'est dorénavant à ces dernières que les CLD rendent des comptes de façon détaillée. De nouvelles ententes de gestion ont été conclues durant l'année financière 2008-2009 dont les termes sont sensiblement les mêmes que ceux de 2004.

La contribution gouvernementale est versée sous forme d'une enveloppe intégrée; les CLD décident annuellement, selon leurs priorités de développement et les attentes signifiées par la MRC ou la Ville, de l'affectation des montants qu'ils reçoivent.

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 59

Concernant la Conférence régionale des élus de Montréal : a) ventilation budgétaire détaillée pour 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011; b) budget alloué en 2009-2010; c) fournir la liste des membres de chacun des conseils d'administration (date de nomination, échéance du mandat).

**MONTREAL**

A. Ventilation budgétaire détaillée 2009-2010 (selon les prévisions) :

|                                                   |              |
|---------------------------------------------------|--------------|
| Budget de fonctionnement :                        | 1 484 340 \$ |
| Budget pour les projets et ententes spécifiques : | 4 724 915 \$ |

Prévisions budgétaires 2010-2011 :

Les sommes budgétaires prévues au Fonds de développement régional (FDR) ne sont pas disponibles à ce jour.

B. Budget total alloué pour 2009-2010 :

|                                                                 |              |
|-----------------------------------------------------------------|--------------|
| Octroyé par le biais du Fonds de développement régional (FDR) : | 5 898 565 \$ |
|-----------------------------------------------------------------|--------------|

C. Liste des membres du conseil d'administration en 2009-2010 (voir annexe) :

Les élus municipaux sont membres du C.A. tant qu'ils conservent leur statut d'élus municipaux. Les représentants socio-économiques sont élus pour 2 ans.

## Conférence régionale des élus - MONTREAL

Composition du conseil d'administration

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2009-2010

| MEMBRES DU COMITÉ DE DIRECTION                         |                                                                                                                                                                          |                                                    |  |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--|
| Mme Manon Barbe<br>Présidente                          | Mairesse, Arrondissement LaSalle                                                                                                                                         | Ville de Montréal                                  |  |
| M. Richard Deschamps<br>1 <sup>er</sup> Vice-président | Conseiller de la ville, Arrondissement de LaSalle                                                                                                                        | Ville de Montréal                                  |  |
| M. Gaëtan Châteauneuf<br>2 <sup>e</sup> Vice-président | Président                                                                                                                                                                | Conseil central du Montréal<br>métropolitain - CSN |  |
| Vacant<br>Trésorier                                    | Vacant suite au départ de Mme Patricia Bitar qui ne s'est pas représentée aux élections municipales de 2009 (nomination au prochain conseil exécutif du 26 février 2010) | S.O.                                               |  |
| Mme Louise Sicuro<br>Secrétaire                        | Présidente-directrice générale                                                                                                                                           | Culture pour tous                                  |  |
| MEMBRES DU CA<br>(ÉLU·E·S MUNICIPAUX)                  |                                                                                                                                                                          |                                                    |  |
| M. Michael Applebaum                                   | Maire, Arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce                                                                                                             | Ville de Montréal                                  |  |
| Mme Éaine Ayotte                                       | Conseillère de la ville, Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie                                                                                                     | Ville de Montréal                                  |  |
| M. Daniel Bélanger                                     | Conseiller de la ville, Arrondissement du Sud-Ouest                                                                                                                      | Ville de Montréal                                  |  |
| M. Richard Bélangier                                   | Maire, Arrondissement de L'Île Bizard-Sainte-Genève                                                                                                                      | Ville de Montréal                                  |  |
| M. Frantz Benjamin                                     | Conseiller de la ville, Arrondissement de Villieray-Saint-Michel-Parc-Extension                                                                                          | Ville de Montréal                                  |  |
| M. Richard Bergeron                                    | Conseiller de la ville, Arrondissement Le Plateau-Mont-Royal                                                                                                             | Ville de Montréal                                  |  |
| M. Michel Bissonnet                                    | Maire, Arrondissement de Saint-Léonard                                                                                                                                   | Ville de Montréal                                  |  |
| M. Laurent Blanchard                                   | Conseiller de la ville, Arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve                                                                                                  | Ville de Montréal                                  |  |
| Mme Caroline Bourgeois                                 | Conseillère de la ville, Arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles                                                                                      | Ville de Montréal                                  |  |
| M. Étienne Brunet                                      | Conseiller de la ville, Arrondissement d'Ahuntsic – Cartierville                                                                                                         | Ville de Montréal                                  |  |
| Mme Maria Calderone                                    | Conseillère de la ville, Arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles                                                                                      | Ville de Montréal                                  |  |
| Mme Jocelyn Ann Campbell                               | Conseillère de la ville, Arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville                                                                                                          | Ville de Montréal                                  |  |
| M. Harout Chitilian                                    | Conseiller de la ville, Arrondissement Ahuntsic – Cartierville                                                                                                           | Ville de Montréal                                  |  |
| Mme Marie Cinq-Mars                                    | Mairesse, Arrondissement d'Outremont                                                                                                                                     | Ville de Montréal                                  |  |
| Mme Susan Clarke                                       | Conseillère de la ville, Arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce                                                                                           | Ville de Montréal                                  |  |
| M. Robert Coutu                                        | Maire                                                                                                                                                                    | Ville de Montréal-Est                              |  |
| Mme Jane Cowell-Poitras                                | Conseillère de la ville, Arrondissement de Lachine                                                                                                                       | Ville de Montréal                                  |  |
| M. François Croteau                                    | Maire, Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie                                                                                                                       | Ville de Montréal                                  |  |
| Mme Veira Danyluk                                      | Mairesse                                                                                                                                                                 | Ville Mont-Royal                                   |  |
| M. Claude Dauphin                                      | Maire, Arrondissement de Lachine                                                                                                                                         | Ville de Montréal                                  |  |
| Mme Suzanne Décarie                                    | Conseillère de la ville, Arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles                                                                                      | Ville de Montréal                                  |  |
| M. Gilles Deguire                                      | Maire, Arrondissement de Montréal-Nord                                                                                                                                   | Ville de Montréal                                  |  |

## Conférence régionale des élus - MONTREAL

### Composition du conseil d'administration

|                        |                                                                                                  |                                  |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| M. Laval Demers        | Conseiller de la ville, Arrondissement de Saint-Laurent                                          | Ville de Montréal                |
| M. Francis Deroo       | Maire                                                                                            | Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue |
| Mme Mary Deros         | Conseillère de la ville, Arrondissement de Villieray-Saint-Michel-Parc-Extension                 | Ville de Montréal                |
| M. Alan DeSouza        | Maire, Arrondissement de Saint-Laurent                                                           | Ville de Montréal                |
| M. Benoit Dorais       | Maire, Arrondissement du Sud-Ouest                                                               | Ville de Montréal                |
| M. Christian G. Dubois | Conseiller de la ville, Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro                                    | Ville de Montréal                |
| Mme Josée Duplessis    | Conseillère de la ville, Arrondissement Le Plateau-Mont-Royal                                    | Ville de Montréal                |
| M. Alvaro Farinacci    | Conseiller de la ville, Arrondissement de LaSalle                                                | Ville de Montréal                |
| M. Luc Ferrandez       | Maire, Arrondissement Le Plateau-Mont-Royal                                                      | Ville de Montréal                |
| M. Sammy Forcillo      | Conseiller de ville, Arrondissement de Ville-Marie                                               | Ville de Montréal                |
| Mme Helen Fotopulos    | Conseillère de la ville, Arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce                   | Ville de Montréal                |
| Mme Veronique Fournier | Conseillère de la ville, Arrondissement du Sud-Ouest                                             | Ville de Montréal                |
| M. Marc-André Gadoury  | Conseiller de la ville, Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie                              | Ville de Montréal                |
| M. Pierre Gagnier      | Maire, Arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville                                                    | Ville de Montréal                |
| M. Jean-Marc Gibeau    | Conseiller de la ville, Arrondissement de Montréal-Nord                                          | Ville de Montréal                |
| Mme Louise Harel       | Conseillère de la ville et chef de l'opposition, Arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve | Ville de Montréal                |
| Mme Andrée Hénault     | Conseillère de la ville, Arrondissement d'Anjou                                                  | Ville de Montréal                |
| M. Anthony Housefather | Maire                                                                                            | Ville de Côte Saint-Luc          |
| M. Edward Janiszewski  | Maire                                                                                            | Ville de Dollard-des-Ormeaux     |
| M. Pierre Lampron      | Conseiller de la ville, Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie                              | Ville de Montréal                |
| Mme Elsie Lefebvre     | Conseillère de la ville, Arrondissement de Villieray-Saint-Michel-Parc-Extension                 | Ville de Montréal                |
| M. François Limoges    | Conseiller de la ville, Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie                              | Ville de Montréal                |
| M. Joe Magri           | Maire, Arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles                                | Ville de Montréal                |
| M. Pierre Mainville    | Conseiller de la ville, Arrondissement Ville-Marie                                               | Ville de Montréal                |
| Mme Ginette Marotte    | Conseillère de la ville, Arrondissement de Verdun                                                | Ville de Montréal                |
| M. Beny Masella        | Maire                                                                                            | Ville de Montréal-Ouest          |
| M. George Mc Leish     | Maire                                                                                            | Ville de Senneville              |
| M. Bill McMurchie      | Maire                                                                                            | Ville de Pointe-Claire           |
| M. Peter McQueen       | Conseiller de la ville, Arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce                    | Ville de Montréal                |
| M. John W. Meaney      | Maire                                                                                            | Ville de Kirkland                |
| M. Réal Ménard         | Maire, Arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve                                           | Ville de Montréal                |
| M. Luis Miranda        | Maire, Arrondissement d'Anjou                                                                    | Ville de Montréal                |

## Conférence régionale des élus - MONTRÉAL

### Composition du conseil d'administration

|                            |                                                                                 |                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| M. Alex Norris             | Conseiller de la ville, Arrondissement Le Plateau-Mont-Royal                    | Ville de Montréal     |
| M. Lionel Perez            | Conseiller de la ville, Arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce   | Ville de Montréal     |
| M. Dominic Perri           | Conseiller de la ville, Arrondissement de Saint-Léonard                         | Ville de Montréal     |
| M. David Pollock           | Maire                                                                           | Ville de Beaconsfield |
| M. Gaëtan Primeau          | Conseiller de la ville, Arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve         | Ville de Montréal     |
| M. François Robillard      | Conseiller de la ville, Arrondissement de Ville-Marie                           | Ville de Montréal     |
| M. Marvin Rotrand          | Conseiller de la ville, Arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce   | Ville de Montréal     |
| M. Edgar Rouleau           | Maire                                                                           | Cité de Dorval        |
| M. Aref Salem              | Conseiller de la ville, Arrondissement de Saint-Laurent                         | Ville de Montréal     |
| Mme Anie Samson            | Mairesse, Arrondissement de Villieray-Saint-Michel-Parc-Extension               | Ville de Montréal     |
| M. William Steinberg       | Maire                                                                           | Ville d'Hampstead     |
| M. Alain Tassé             | Conseiller de la ville, Arrondissement de Verdun                                | Ville de Montréal     |
| Mme Clementina Tei-Tomassi | Conseillère de la ville, Arrondissement de Montréal-Nord                        | Ville de Montréal     |
| Mme Lyn Thériault          | Conseillère de la ville, Arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve        | Ville de Montréal     |
| Mme Émilie Thuillier       | Conseillère de la ville, Arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville                 | Ville de Montréal     |
| M. Gérald Tremblay         | Maire                                                                           | Ville de Montréal     |
| M. Peter F. Trent          | Maire                                                                           | Ville de Westmount    |
| M. Claude Trudel           | Maire, Arrondissement de Verdun                                                 | Ville de Montréal     |
| Mme Maria Tutino           | Mairesse                                                                        | Ville de Baie d'Urfé  |
| M. Frank Veneri            | Conseiller de la ville, Arrondissement de Villieray-Saint-Michel-Parc-Extension | Ville de Montréal     |
| M. Bertrand A. Ward        | Conseiller de la ville, Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro                   | Ville de Montréal     |
| Mme Monique Worth          | Mairesse, Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro                                 | Ville de Montréal     |
| M. Robert L. Zambito       | Conseiller de la ville, Arrondissement de Saint-Léonard                         | Ville de Montréal     |

# Conférence régionale des élus - MONTREAL

## Composition du conseil d'administration

| MEMBRES DU CA<br>(REPRÉSENTANT E-S SOCIOÉCONOMIQUES) |                                                               |                                                                                       |                                                                                                |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| M. Louis Arsenault                                   | Conseil régional des partenaires du marché du travail (CRPMT) | Vice-président du CRPMT                                                               | Vêtements Peerless Inc.                                                                        |
| Mme Rivka Augenfied                                  | Relations interculturelles                                    | Représentante                                                                         | Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes - ITCRI |
| Mme Claude Bégin                                     | Collège Communautaire                                         | Directrice générale                                                                   | Centre de recherche d'emploi de l'Est                                                          |
| Mme Édith Cyr                                        | Collège Affaires                                              | Directrice générale                                                                   | GFT - Bâtit son quartier                                                                       |
| Mme Diane De Courcy                                  | Collège Éducation-Primaire et secondaire                      | Présidente                                                                            | Commission scolaire de Montréal                                                                |
| Mme Veronique De Sève                                | Collège Syndical - CSN                                        | Première vice-présidente                                                              | Conseil central du Montréal métropolitain – CSN                                                |
| M. Harry Delva                                       | Relations interculturelles                                    | Coordonnateur                                                                         | La Maison d'Haïti                                                                              |
| M. Michel Ducharme                                   | Collège Syndical - CR - FTQ                                   | Président                                                                             | Conseil régional FTQ - Montréal métropolitain                                                  |
| M. André Dudemaine                                   | Collège Culture                                               | Directeur général                                                                     | Société pour la diffusion de la culture autochtone - Terres en vues                            |
| M. Jean-Paul Faniel                                  | Collège Communautaire                                         | Directeur                                                                             | Table de concertation sur la faim et le développement social                                   |
| M. Richard Fillion                                   | Collège Éducation-Collegial                                   | Président du Regroupement des collèges du Montréal métropolitain et directeur général | Dawson College                                                                                 |
| M. Steve Foster                                      | Gais et lesbiennes                                            | Président-directeur général                                                           | Conseil québécois des gais et lesbiennes                                                       |
| M. Victor C. Goldbloom                               | Collège Santé                                                 | Président du conseil d'administration                                                 | Agence de la santé et des services sociaux                                                     |
| M. André Grandchamps                                 | Collège Syndical - SCFP                                       | Directeur syndical                                                                    | Syndicat canadien de la fonction publique - Section locale 429                                 |
| M. Pierre Gravel                                     | Collège Syndical - SFPQ                                       | Président régional                                                                    | Syndicat de la fonction publique du Québec                                                     |
| M. Christophe Guy                                    | Collège Éducation-Universitaire                               | Directeur général                                                                     | École Polytechnique de Montréal                                                                |
| M. William Habib                                     | Collège Affaires                                              | Vice-président Ventes et opérations                                                   | Posidon Solutions                                                                              |
| M. Armand La Jeunesse                                | Collège Affaires                                              | Directeur général                                                                     | Coopérative de développement régional de Montréal-Laval                                        |
| M. Daniel L'Africain                                 | Collège Affaires                                              | Avocat                                                                                | Joli-Coeur Lacasse, S.E.N.C.R.L.                                                               |
| M. Jean-François Lalonde                             | Collège Communautaire                                         | Directeur général                                                                     | CDEC - Rosemont-Petite-Patrie                                                                  |
| M. Charles Lapointe                                  | Collège Affaires                                              | Président-directeur général                                                           | Tourisme Montréal                                                                              |
| M. André Leclerc                                     | Collège Culture                                               | Président                                                                             | Gagné Leclerc Groupe conseil                                                                   |

## Conférence régionale des élus - MONTREAL

### Composition du conseil d'administration

|                                                                     |                                          |                                                                    |                                                           |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| M. Éric Léouzon                                                     | Collège Affaires                         | Président                                                          | Maestro Communications inc.                               |
| M. David Levine                                                     | Collège Santé                            | Président - directeur général                                      | Agence de la santé et des services sociaux de Montréal    |
| Mme Hélène Meagher                                                  | Femmes                                   | Directrice du service juridique et secrétaire générale             | Comité de gestion de la taxe sociale de l'île de Montréal |
| Mme Louise Millette                                                 | Environnement                            | Directrice - Département des génies civil, géologique et des mines | École Polytechnique de Montréal                           |
| M. Gilles Paquette                                                  | Collège Syndical - CR - FTQ              | Conseiller régional                                                | Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec    |
| Mme Manon Perron                                                    | Collège Syndical - CSN                   | Trésorière du conseil central                                      | Conseil central du Montréal métropolitain – CSN           |
| M. Denis Plante                                                     | Environnement                            | Président                                                          | Conseil régional de l'environnement de Montréal           |
| M. Nicolas Roy                                                      | Collège Affaires                         | Directeur général                                                  | CLD de l'Ouest-de-l'île                                   |
| Mme Josée Scott                                                     | Loisir et Sport                          | Directrice générale                                                | Sport et Loisir de l'île de Montréal                      |
| M. David Skitt                                                      | Collège Affaires                         | Vice-président et président du RJCCQ                               | Synchro Golf                                              |
| Mme Laurence St-Denis                                               | Jeunes                                   | Présidente FJM                                                     | ENvironnement JEUnesse                                    |
| M. Marcus Tabachnick                                                | Collège Éducation-Primaire et secondaire | Président                                                          | Commission scolaire Lester-B.-Pearson                     |
| M. Michel Taylor                                                    | Collège Syndical - CR - FTQ              | Conseiller à la coordination régionale                             | Fonds de Solidarité – FTQ                                 |
| Mme Marie Turcotte                                                  | Personnes handicapées                    | Adjointe à la direction                                            | Ex aequo                                                  |
| Mme Francine Unterberg                                              | Aînés                                    | Présidente                                                         | Table de concertation des aînés d'Outremont               |
| DÉPUTATION QUÉBÉCOISE                                               |                                          |                                                                    |                                                           |
| M. Pierre Arcand                                                    |                                          | Circ. de Mont-Royal                                                |                                                           |
| M. Raymond Bachand<br>Ministre responsable de la région de Montréal |                                          | Circ. d'Outremont                                                  |                                                           |
| Mme Lise Beauchamp                                                  |                                          | Circ. de Bourassa-Sauvé                                            |                                                           |
| Mme Louise Beaudoin                                                 |                                          | Circ. de Rosemont                                                  |                                                           |
| M. Lawrence S. Bergman                                              |                                          | Circ. de D'Arcy-McGee                                              |                                                           |
| Mme Marguerite Blais                                                |                                          | Circ. de Saint-Henri-Sainte-Anne                                   |                                                           |
| M. Jacques Chagnon                                                  |                                          | Circ. de Westmount/St-Louis                                        |                                                           |
| M. Emmanuel Dubourg                                                 |                                          | Circ. de Viau                                                      |                                                           |
| M. Jacques P. Dupuis                                                |                                          | Circ. de Saint-Laurent                                             |                                                           |
| M. Henri-François Gauthrin                                          |                                          | Circ. de Verdun                                                    |                                                           |
| M. Clément Gignac                                                   |                                          | Circ. Marguerite-Bourgeois                                         |                                                           |
| M. Nicolas Girard                                                   |                                          | Circ. de Gouin                                                     |                                                           |
| Mme Yolande James                                                   |                                          | Circ. de Neilligan                                                 |                                                           |
| M. Geoffrey Kelley                                                  |                                          | Circ. de Jacques-Cartier                                           |                                                           |

## Conférence régionale des élus - MONTREAL

### Composition du conseil d'administration

|                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| M. Amir Khadir          | Circ. de Mercier                 |
| M. Maka Kotto           | Circ. de Bourget                 |
| Mme Lisette Lapointe    | Circ. de Crémazie                |
| Mme Nicole Léger        | Circ. de Pointe-aux-Trembles     |
| M. Martin Lemay         | Circ. Sainte-Marie-Saint-Jacques |
| M. Pierre Marsan        | Circ. de Robert-Baldwin          |
| M. François Quimet      | Circ. de Marquette               |
| Mme Carole Poirier      | Circ. Hochelaga-Maisonneuve      |
| Mme Filomena Rotiroli   | Circ. de Jeanne-Mance/Viger      |
| M. Gerry Sklavounos     | Circ. de Laurier-Dorion          |
| Mme Christine St-Pierre | Circ. de l'Acadie                |
| Mme Lise Thériault      | Circ. d'Anjou                    |
| M. Tony Tomassi         | Circ. de LaFontaine              |
| Mme Kathleen Weil       | Circ. de Notre-Dame-de-Grâce     |

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 60

Subvention accordée en 2009-2010 dans le cadre de l'aide financière pour le financement des équipements à caractère métropolitain.

Aide financière pour le financement des équipements à caractère métropolitain :

2009-2010 : 13,3 M\$ pour les équipements scientifiques.

2010-2011 : 13,3 M\$ pour ces mêmes équipements.

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Question # 61

Montants totaux accordés à Montréal International pour ses activités en 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011.

**Montants totaux accordés pour 2009-2010 : 85 000 \$** (Fonds de développement de la métropole)

- ▶ Colloque Innovation Montréal 2008 : **5 000 \$**
- ▶ Réaliser le cadre stratégique 2010-2015 de Montréal International : **80 000 \$**

**Prévision 2010-2011 : 1 114 000 \$** (Fonds de développement de la métropole)

- ▶ Réalisation des activités de promotion internationale, de prospection d'investissements étrangers et de services corporatifs : **1 094 000 \$**
- ▶ Réaliser le cadre stratégique 2010-2015 de Montréal International : **20 000 \$**

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 62

Dans le cadre du Comité d'intervention politique de la région de Montréal, indiquer le nombre de rencontres tenues, la liste des participants, l'ordre du jour et les procès-verbaux. Indiquer la date et le lieu.

Les activités de ce comité sont notamment traité au Comité des priorités. L'ordre du jour et les procès verbaux des comités ministériels sont confidentielles.

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 63

Liste des projets soumis et sommes demandées en 2009-2010 dans le cadre du troisième Plan d'action pour l'accessibilité aux rives et aux plans d'eau du Grand Montréal Bleu. Liste et description des projets acceptés et montants accordés.

**Aucun projet n'a été soumis et aucune somme n'a été demandée en 2009-2010. Les projets ci-dessous ont été approuvés par le conseil exécutif de la CMM en mai 2008.**

**FONDS BLEU - TROISIÈME PLAN D'ACTION – LISTE DES 17 PROJETS EN COURS**

**Couronne Nord (3 projets)**

| Municipalité      | Projet                                                                             | Coût total        | CMM               | MAMROT            |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Saint-Eustache    | Aménagement d'une partie du parc linéaire de la rivière des Mille Îles et du Chêne | 251 472 \$        | 80 866 \$         | 80 866 \$         |
| Repentigny        | Halte cyclable                                                                     | 236 179 \$        | 75 948 \$         | 75 948 \$         |
| L'Assomption      | Aménagement d'un sentier écologique                                                | 292 713 \$        | 93 186 \$         | 93 186 \$         |
| <b>Sous-Total</b> |                                                                                    | <b>780 364 \$</b> | <b>250 000 \$</b> | <b>250 000 \$</b> |

**Couronne Sud (3 projets)**

| Municipalité      | Projet                                                          | Coût total          | CMM               | MAMROT            |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|
| Otterburn Park    | Réhabilitation du parc de la Pointe-Valaine                     | 323 000 \$          | 100 000 \$        | 100 000 \$        |
| Pincourt          | Réaménagement du parc Bellevue et de la Baie Daoust             | 499 851 \$          | 100 000 \$        | 100 000 \$        |
| La Prairie        | Mise en valeur de la Rivière Saint-Jacques (secteur La Prairie) | 300 000 \$          | 50 000 \$         | 50 000 \$         |
| <b>Sous-Total</b> |                                                                 | <b>1 122 851 \$</b> | <b>250 000 \$</b> | <b>250 000 \$</b> |

**Ville de Laval (4 projets)**

| Projet                                            | Coût total        | CMM               | MAMROT            |
|---------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Aménagement de la berge du Père-Dalmas – phase II | 250 000 \$        | 83 300 \$         | 83 300 \$         |
| Restauration et aménagement de la plage des Îles  | 100 000 \$        | 33 225 \$         | 33 225 \$         |
| Archipel du Mitan                                 | 250 000 \$        | 83 325 \$         | 83 325 \$         |
| Plage Barbe – phase II                            | 160 000 \$        | 50 150 \$         | 50 150 \$         |
| <b>Sous-Total</b>                                 | <b>760 000 \$</b> | <b>250 000 \$</b> | <b>250 000 \$</b> |

**Agglomération de Longueuil (3 projets)**

| Municipalité      | Projet                                                        | Coût total          | CMM               | MAMROT            |
|-------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|
| Boucherville      | Mise en valeur du parc de la frayère de la Rivière aux Pins   | 249 191 \$          | 50 000 \$         | 50 000 \$         |
| Brossard          | Mise en valeur de la Rivière Saint-Jacques (secteur Brossard) | 300 000 \$          | 100 000 \$        | 100 000 \$        |
| Longueuil         | Mise en valeur du parc municipal de l'Île Charron             | 479 000 \$          | 100 000 \$        | 100 000 \$        |
| <b>Sous-total</b> |                                                               | <b>1 028 191 \$</b> | <b>250 000 \$</b> | <b>250 000 \$</b> |

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 63

Liste des projets soumis et sommes demandées en 2009-2010 dans le cadre du troisième Plan d'action pour l'accessibilité aux rives et aux plans d'eau du Grand Montréal Bleu. Liste et description des projets acceptés et montants accordés.

**Aucun projet n'a été soumis et aucune somme n'a été demandée en 2009-2010. Les projets ci-dessous ont été approuvés par le conseil exécutif de la CMM en mai 2008.**

**FONDS BLEU - TROISIÈME PLAN D'ACTION – LISTE DES 17 PROJETS EN COURS**

**Ville de Montréal (4 projets)**

| <b>Arrondissement<br/>Projet</b>                                                           | <b>Coût total</b>   | <b>CMM</b>        | <b>MAMROT</b>     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|
| Arr. Sud-Ouest<br>Aménagement du parc de la Pointe-des-Seigneurs                           | 600 000 \$          | 189 439 \$        | 189 439 \$        |
| Montréal-ville centrale<br>Contrôle d'érosion des berges au parc de la promenade Bellerive | 488 619 \$          | 154 273 \$        | 154 273 \$        |
| Arr. Ahuntsic-Cartierville<br>Halte cycliste et consolidation d'espaces verts              | 90 000 \$           | 28 416 \$         | 28 416 \$         |
| Arr. Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles<br>Aménagement du parc Gouin                 | 405 000 \$          | 127 872 \$        | 127 872 \$        |
| <b>Sous-Total</b>                                                                          | <b>1 583 168 \$</b> | <b>500 000 \$</b> | <b>500 000 \$</b> |

|                         |                     |                     |                     |
|-------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Total 17 projets</b> | <b>5 274 574 \$</b> | <b>1 500 000 \$</b> | <b>1 500 000 \$</b> |
|-------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 64

Liste des projets soumis et sommes demandées et confirmées dans le cadre du Quartier des Spectacles pour 2009-2010 et les années à venir.

Le Quartier des spectacles compte 80 lieux de diffusion, 30 salles de spectacles, 450 entreprises culturelles, 45 000 emplois dont 7 000 liés à la culture. De plus, une trentaine de festivals s'y déploient. Son développement a pour objectif de consolider et de dynamiser cet actif culturel important. Sur un territoire d'environ un kilomètre carré, il est borné par les rues Sherbrooke au nord, Berri à l'est, City Councillors à l'ouest et par le boulevard René-Lévesque au sud. Le territoire sur lequel les interventions seront réalisées, soit le secteur de la Place des Arts, représente environ un tiers du Quartier. En collaboration avec la Ville de Montréal et le gouvernement du Québec, le Quartier des spectacles fait le pari que le soutien aux promoteurs dans l'organisation de leurs activités extérieures est l'une des clés du succès du rayonnement de Montréal comme métropole culturelle. Le 13 avril 2010, le Partenariat du Quartier des spectacles annonçait la création d'un Fonds de soutien qui permettra aux organismes artistiques de toutes les disciplines de participer au développement culturel du Quartier des spectacles par l'organisation de manifestations extérieures gratuites.

**Financement des projets du Quartier des spectacles pour 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011**

| Projet                                            | Financement à même l'enveloppe de 140 M\$ octroyée par le gouvernement à la Ville de Montréal pour réaliser le Plan « Montréal 2025 » |            | Financement provenant du MAMROT -FDM |                      | Autres ministères impliqués dans le financement |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------|
|                                                   | 2009-2010                                                                                                                             | 2010-2011  | 2009-2010                            | 2010-2011            |                                                 |
| 2-22 Sainte-Catherine                             | 4,75 M\$                                                                                                                              | 250 000 \$ |                                      |                      |                                                 |
| Adresse symphonique                               |                                                                                                                                       |            |                                      |                      | MCCCF                                           |
| Grand foyer culturel de la Place des Arts         |                                                                                                                                       |            |                                      |                      | MCCCF                                           |
| Maison du développement durable                   | 1,5 M\$                                                                                                                               |            |                                      |                      | MDDEP                                           |
| Maison du Festival Rio Tinto Alcan                |                                                                                                                                       |            |                                      |                      | MCCCF                                           |
| SAT - Société des arts technologiques             | 567 400 \$                                                                                                                            |            | 175 000 \$ (Projet Helloworld)       |                      | MCCCF                                           |
| Plan Lumière Quartier des spectacles              | 1,5 M\$                                                                                                                               |            |                                      |                      |                                                 |
| Partenariat Quartier des spectacles               | 6,7 M\$                                                                                                                               | 5,350 M\$  |                                      |                      |                                                 |
| Vitrine culturelle                                | 600 K\$                                                                                                                               |            | 5 600 \$                             | (demande en analyse) | MCCCF                                           |
| Radio CIBL (relocalisation au 2-22 Ste-Catherine) |                                                                                                                                       |            | 350 000 \$                           |                      | MCCCF                                           |

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 64

Liste des projets soumis et sommes demandées et confirmées dans le cadre du Quartier des Spectacles pour 2009-2010 et les années à venir.

**Grands projets – Fonds Chantiers Canada-Québec**

Par ailleurs, d'autres sommes ont été confirmées dans le cadre du volet Grand projets du Fonds Chantiers Canada-Québec.

Le projet du Quartier des spectacles soumis par la Ville de Montréal est de 120 M\$ et les gouvernements du Québec et du Canada y ont consenti le 23 octobre 2009, une aide respective de 40 M\$.

L'annexe B du protocole d'entente ci-jointe précise la nature des travaux admissibles à l'aide financière.

## ANNEXE B

### ÉLÉMENTS DESCRIPTIFS DU PROJET SUBVENTIONNÉ

Nom de l'organisme : Ville de Montréal

Projet : Quartier des spectacles

Dossier numéro : 807059

#### 1. Description des travaux admissibles

Le projet consiste à aménager ou réaménager cinq (5) espaces publics en vue de développer un ancrage urbain de la fonction culturelle dans le secteur du centre-ville de Montréal. Le projet se réalisera en quatre (4) phases consécutives, identifiées dans le programme particulier d'urbanisme, et comprendra principalement l'élargissement de trottoirs, le nivellement et le prolongement de certaines rues, l'aménagement d'espaces gazonnés et de surfaces minérales, le réaménagement de deux pistes cyclables, l'installation de structures d'éclairage et de vitrines habitées et de services ainsi que la mise à niveau des infrastructures souterraines.

Plus précisément, les travaux du Quartier des spectacles – Secteur Place des arts, sont les suivants :

##### PHASE 1 : (juin 2008 à juin 2009)

- Aménagement de la Place du Quartier des spectacles<sup>1</sup>, sur la partie Est de l'îlot Balmoral (créant un espace public de 6 850 mètres carrés);
- Prolongement de la rue Mayor jusqu'à la rue Balmoral réhabilitée (réouverture et élargissement);
- Réaménagement de la rue Jeanne-Mance, entre le boulevard de Maisonneuve et la rue Sainte-Catherine (juin 2009) ainsi qu'entre la rue Sainte-Catherine et le boulevard René-Lévesque (juin 2011), sur une distance d'environ 440 mètres.

##### Aménagements

- Nivellement du plateau de l'îlot Balmoral pour l'amener au niveau de la rue Jeanne-Mance et installation de plus de ~~258~~ <sup>235</sup> jets d'eau encastres au niveau du sol avec éclairage intégré;
- Réouverture et élargissement de la rue Balmoral (rue existante mais fermée au cadastre) à l'ouest de la Place du Quartier des spectacles et prolongement de la rue Mayor (rue existante à l'ouest de Bleury) à l'est de Bleury, jusqu'à la rue Balmoral;
- Aménagement d'une salle mécanique et électrique souterraine conçue pour assurer le fonctionnement des fontaines et de l'ensemble des réseaux électriques et de données de la partie ouest du secteur;
- Construction de quatre (4) super structures d'éclairage;
- Aménagement de deux escaliers de granite, l'un dans l'axe de la rue Mayor et l'autre longeant la rue Sainte-Catherine;
- Travaux de chaussées permettant une réduction de la circulation de cinq à trois voies carrossables;
- Travaux de trottoirs permettant un élargissement de 4,25 à 10 mètres avec pose de méga-pavés de béton et de bordures de granite;

<sup>1</sup> Les noms génériques utilisés pour désigner les nouveaux espaces publics du secteur sont appelés à changer; il est aussi à noter que ces noms diffèrent parfois d'une publication à l'autre.

## ANNEXE B (Suite)

- Implantation de « vitrines habitées », élément de mobilier urbain signature assurant l'animation et la sécurité de l'espace public par des activités de restauration. Ces vitrines sont des pavillons transparents, profonds de quatre (4) mètres, qui permettront d'accueillir entre autres des restaurants et des cafés.

### **Travaux et autres activités**

- Travaux de dynamitage et de forage;
- Aménagement d'une fosse de plantation continue;
- Abattage de quelques arbres et plantation de nouveaux arbres sur la place publique et en bordure de rue;
- Travaux d'excavation, de remblayage et de nivellement;
- Gestion des sols contaminés excavés selon les directives du MDDEP;
- Réaménagement d'une voie de piste cyclable recouverte de pavé de béton;
- Travaux de mise à niveau des services d'infrastructures d'aqueduc et d'égouts (vérification de l'état des infrastructures actuels, de leur durée de vie utile. Le remplacement de certaines infrastructures pourrait être devancé, tels que les travaux de services d'utilités publiques, d'aqueduc et d'égouts, pour éviter de perturber, dans les années à venir, les infrastructures et ouvrages aménagés dans le cadre de ce projet);
- Travaux de mise à niveau des utilités publiques (gaz, électricité, téléphone, data);
- Installation d'un nouveau mobilier urbain permanent incluant des bancs, des poubelles, des supports à vélo et des luminaires;
- Mise en place de puits d'accès de 600 volts et d'entrées de 400 ampères pour l'alimentation des scènes.

### **PHASE 2 : (juin 2009 à juin 2010)**

- **Aménagement de la Promenade des festivals** au nord de la Place des arts sur environ 200 mètres, soit à même les espaces de voirie excédentaires récupérés sur le boulevard de Maisonneuve et l'avenue du Président-Kennedy entre la rue Jeanne-Mance à l'ouest à la rue Saint-Urbain à l'est (aménagement couvrant une superficie d'environ 2 983 mètres carrés);
- **Aménagement de la Place de l'Adresse Symphonique**, à même deux espaces publics remembrés au nord-est de l'îlot de la Place des Arts de part et d'autre de l'emplacement actuel du boulevard de Maisonneuve, face à la future salle de l'Orchestre symphonique de Montréal (cette intervention implique la reconfiguration du boulevard de Maisonneuve entre le boulevard Saint-Laurent et la rue Saint-Urbain);
- Réaménagement de l'intersection de la rue Saint-Urbain, du boulevard de Maisonneuve et de l'avenue du Président-Kennedy;
- Réaménagement du boulevard de Maisonneuve entre le boulevard Saint-Laurent à la nouvelle place publique;
- Réaménagement de la rue Clark entre les rues de Montigny et Ontario.

### **Aménagements**

- Élargissement des trottoirs et du terre-plein avec pose de méga-pavés de béton et de bordures de granite, permettant la création de la Promenade des festivals;
- Aménagement d'une fosse de plantation continue le long de la Promenade;
- Remembrement des places Fred-Barry et Albert-Duquesne pour former la Place de l'Adresse symphonique et reconfiguration du boulevard de Maisonneuve;

## ANNEXE B (Suite)

- Réaménagement de la piste cyclable le long du boulevard de Maisonneuve (côté sud);
- Travaux de chaussée permettant une réduction de la circulation de cinq à quatre voies carrossables sur l'avenue du Président-Kennedy, de quatre à deux voies sur le boulevard de Maisonneuve et de quatre à trois voies sur la rue Saint-Urbain;
- Construction de trois (3) supers structures d'éclairage;
- Implantation de « vitrines événements » permettant d'installer rapidement tentes, kiosques d'information et de service, ainsi que l'installation d'œuvre d'art pendant les festivals et autres événements.

### **Travaux et autres activités**

- Gestion des sols contaminés à être excavés selon les directives MDDEP;
- Abattage d'arbres et plantation de nouveaux arbres dans les places publiques ainsi qu'en bordure de rue;
- Travaux d'excavation, de remblayage et de nivellement;
- Travaux de mise à niveau des services d'infrastructures d'aqueduc et d'égouts;
- Travaux de mise à niveau des utilités publiques (gaz, électricité, téléphone, data);
- Installation d'un nouveau mobilier urbain permanent incluant bancs, poubelles et luminaires;
- Mise en place de puits d'accès de 600 volts et d'entrées de 400 ampères pour l'alimentation des scènes.

### **PHASE 3 : (juin 2010 à juin 2011)**

- **Réaménagement de la rue Sainte-Catherine en une grande place linéaire,** entre les rues de Bleury et Saint-Dominique sur une distance de 530 mètres et couvrant une superficie d'environ 10 406 mètres carrés.

### **Aménagements**

- Création d'une place linéaire où les voies piétonnières seront au même niveau que la chaussée et seront élargies d'au moins 3 mètres chacune;
- Travaux de chaussée sur l'ensemble de l'emprise publique (incluant les espaces de trottoirs actuels) permettant une réduction de la circulation de quatre à deux voies carrossables;
- Installation de bollards amovibles délimitant la voie carrossable et l'espace consacré aux piétons;
- Aménagement d'une fosse de plantation continue permettant la plantation de plus de 50 arbres du côté sud de la place linéaire;

### **Travaux et autres activités :**

- Gestion des sols contaminés à être excavés selon les directives du MDDEP;
- Travaux de mise à niveau des services d'infrastructures d'aqueduc et d'égouts;
- Travaux de mise à niveau des utilités publiques (gaz, électricité, téléphone, data);
- Installation d'un nouveau mobilier urbain permanent incluant des bancs, des poubelles et des luminaires;
- Mise en place de puits d'accès de 600 volts et d'entrées de 400 ampères pour l'alimentation des scènes.

## ANNEXE B (Suite)

### PHASE 4 : (juin 2011 à juin 2012)

- **Aménagement de l'Esplanade Clark**; espace public gazonné d'environ 5 775 mètres carrés, sur le flanc ouest de la rue Clark, entre la rue Sainte-Catherine et le boulevard de Maisonneuve;
- **Réaménagement de la rue Saint-Urbain** sur environ 210 mètres, entre le boulevard de Maisonneuve et la rue Sainte-Catherine;
- **Réaménagement de la rue Clark** sur environ 230 mètres, à partir de la rue de Montigny jusqu'à environ 100 mètres au sud de la rue Sainte-Catherine.

#### **Amenagements**

- Travaux de chaussée permettant une réduction de la circulation de quatre à trois voies carrossables sur la rue Saint-Urbain et de trois à deux voies sur la rue Clark;
- Démolition d'un édifice commercial, situé au 65-71 Sainte-Catherine Ouest, qui sera démolit pour créer un axe piétonnier donnant accès à la future Esplanade Clark;
- Aménagement d'une fosse de plantation continu et plantation d'arbres;
- Élargissement du trottoir de plus de 3 mètres du côté ouest de la rue Clark avec pose de pavés de béton et bordures de granite;
- Construction d'une (\*) superstructure d'éclairage.  
à ARK

#### **Travaux et activités**

- Gestion des sols contaminés à être excavés selon les directives du MDDEP;
- Plantation de nouveaux arbres en bordure de rue;
- Travaux d'excavation, de remblayage, de nivellement;
- Travaux de pavage des trottoirs;
- Travaux de mise à niveau des services d'infrastructures d'aqueduc et d'égouts;
- Travaux de mise à niveau des utilités publiques (gaz, électricité, téléphone, data);
- Installation d'un nouveau mobilier urbain permanent incluant des bancs, des poubelles et des luminaires;
- Installation de deux chambres électriques souterraines permettant d'alimenter les scènes;
- Mise en place de puits d'accès de 600 volts et d'entrées de 400 ampères pour l'alimentation des scènes.

#### **AUTRES ÉQUIPEMENTS ADMISSIBLES AU PROJET**

- « Vitrines installation », soit des installations transparentes où les institutions et organismes culturels pourront placer œuvres et créations. Cette animation scénographique et affichage culturel vont animer rues et trottoirs sur les surfaces verticales des édifices riverains de la Place du Quartier des spectacles;
- Mobilier urbain « éphémère », soit des équipements et éléments de mobilier temporaires (avec ancrages, poubelles temporaires, etc.) qui pourront servir pendant la période des festivals et durant les événements importants;
- Câblage souterrain pour le réseau multimédia (fibre optique et data) du Quartier des spectacles;
- Toilettes publiques pour desservir les festivaliers et autres utilisateurs du secteur.

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 65

La ventilation complète des montants accordés par le gouvernement du Québec aux grands événements culturels et touristiques tenus à Montréal en 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011.

En 2009-2010, le MAMROT a déboursé la somme de 4 718 063 \$ à 78 événements culturels et touristiques, dans le cadre du Fonds de développement de la métropole (annexe 1). Une somme comparable est prévue pour 2010-2011.

**Fonds de développement de la métropole**  
Montants accordés aux événements culturels et touristiques tenus à Montréal  
**2009-2010**

Question 65  
Annexe 1

| Organisme                                                                 | Projets                                                                                                           | Montant du versement |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Action Terroriste Socialement Acceptable (ATSA)                           | État d'urgence 2009                                                                                               | 19 500 \$            |
| Alchimies, Créations et Cultures                                          | Réaliser la mise en marché du Festival du Monde Arabe de Montréal 2009                                            | 75 000 \$            |
| Altergo                                                                   | Projet du Défi sportif édition 2009                                                                               | 20 000 \$            |
| Association pour la création et la recherche électroacoustiques du Québec | Édition 2009 du festival Elektra                                                                                  | 35 000 \$            |
| Association québécoise de sport pour paralytiques cérébraux               | Coupe des Amériques édition 2009                                                                                  | 10 000 \$            |
| Célébrations L.G.B.T.A. Montréal                                          | Réaliser les Célébrations de la fierté de Montréal 2009                                                           | 16 000 \$            |
| Centre international d'art contemporain                                   | Biennale 2009                                                                                                     | 20 000 \$            |
| Challenge de Volley-ball                                                  | Série Challenge Volley-ball 2009 et tournée Sand Blast 2009                                                       | 17 000 \$            |
| Championnat canadien et provincial de ballon sur glace                    | Championnat canadien de ballon sur glace édition 2009                                                             | 10 000 \$            |
| Cité des Arts du cirque (TOHU)                                            | Réaliser la mise en œuvre de la stratégie d'accroissement de l'achalandage 2009-2012 de l'organisme               | 80 000 \$            |
| Club de natation des piscines du Parc Olympique (CNPO)                    | Réaliser l'édition 2009 du Grand prix Coupe Canada - Coupe du Québec                                              | 15 000 \$            |
| Comité de la Fête nationale de la Saint-Jean inc.                         | Édition 2009 du défilé de la fête nationale du Québec                                                             | 80 000 \$            |
| Comité organisateur des jeux du Québec, hiver 2009                        | 44e finale des jeux du Québec                                                                                     | 10 000 \$            |
| Comité participation Haïti-Québec-Canada (CPHQC) inc.                     | Édition 2009 des Fêtes créoles Internationales de Montréal                                                        | 25 000 \$            |
| Communauté hellénique de Montréal                                         | Réaliser les activités de mise en marché de la Flamme Hellénique 2009                                             | 15 000 \$            |
| Communauté sépharade unifiée du Québec                                    | Réaliser la mise en marché du Festival Séfarad 2009                                                               | 35 000 \$            |
| Concours Musical International de Montréal                                | Concours musical international de Montréal renouvellement de partenariat 2009, 2010 et 2011                       | 150 000 \$           |
| Conférence régionale des élus de Montréal                                 | Festival Eurêka édition 2009                                                                                      | 50 000 \$            |
| Congrès national des Italo Canadiens                                      | Réaliser les activités de mise en marché de la Semaine Italienne de Montréal 2009                                 | 15 000 \$            |
| Coup de cœur francophone                                                  | Réaliser les activités de Coup de cœur francophone 2009                                                           | 40 000 \$            |
| Créations ETC                                                             | Mise en marché hors Québec du Festival vue sur la relève, édition 2009                                            | 5 000 \$             |
| Créations ETC                                                             | Réaliser l'édition 2010 du projet vue sur la relève                                                               | 20 000 \$            |
| Culture pour tous                                                         | Réaliser les activités de mise en marché des Journées de la culture 2009                                          | 100 000 \$           |
| Diffusions gaies et lesbiennes du Québec                                  | Réaliser la mise en marché du Festival international de cinéma et de vidéo LGBT de Montréal, image + nation 2009. | 20 000 \$            |
| Divers Cité Montréal 94 inc.                                              | Améliorer le produit et soutenir la mise en marché hors Québec du festival - entente triennale                    | 150 000 \$           |
| Épreuves de la Coupe du Monde de cyclisme féminine                        | Coupe du monde de cyclisme féminin de Montréal et du tour du Grand Montréal édition 2009                          | 110 000 \$           |
| Fédération de gymnastique du Québec                                       | Coupe du monde en gymnastique féminine et masculine - édition 2009                                                | 25 000 \$            |

**Fonds de développement de la métropole**  
**Montants accordés aux événements culturels et touristiques tenus à Montréal**  
**2009-2010**

Question 65  
Annexe 1

| Organisme                                                        | Projets                                                                                                                                       | Montant du versement |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Féeries de Noël du Vieux-Montréal                                | Réaliser les activités de l'édition 2009 de la Fête du Vieux-Montréal                                                                         | 16 000 \$            |
| Festiblies                                                       | Ajouter une cinquième journée à l'édition 2009                                                                                                | 15 000 \$            |
| Festival culturel Ibero-Latino américain de Montréal             | Mise en œuvre du plan de communication et de marketing international du Festivalissimo, édition 2009                                          | 10 000 \$            |
| Festival de musique de chambre de Montréal                       | Festival de musique de chambre de Montréal édition 2009.                                                                                      | 50 000 \$            |
| Festival de théâtre de rue de Lachine                            | Édition 2009 du Festival de théâtre de rue de Lachine                                                                                         | 30 000 \$            |
| Festival des Films du Monde (FFM)                                | Réaliser la mise en marché de l'édition 2009 du Festival                                                                                      | 165 000 \$           |
| Festival du nouveau cinéma de Montréal                           | Réaliser les activités de mise en marché hors Québec de l'édition 2009 du Festival du nouveau cinéma de Montréal                              | 60 000 \$            |
| Festival Fantasia                                                | Mise en marché hors Québec de l'édition 2009 du Festival Fantasia                                                                             | 35 000 \$            |
| Festival international de jazz de Montréal                       | Aide supplémentaire pour réaliser son 30e anniversaire                                                                                        | 60 000 \$            |
| Festival international de la littérature                         | Mise en marché du Festival international de la littérature 2009                                                                               | 20 000 \$            |
| Festival international de Musique Pop Montréal                   | Mise en marché au Québec et hors Québec du Festival International de Musique Pop Montréal 2009                                                | 24 000 \$            |
| Festival international du film sur l'art (FIFA)                  | Festival international du film sur l'art, édition 2010                                                                                        | 40 000 \$            |
| Festival Juste pour rire                                         | Réalisation du Festival Juste pour rire pour les éditions 2008, 2009 et 2010                                                                  | 700 063 \$           |
| Festival Montréal en lumière inc.                                | Réaliser la mise en marché hors Québec de l'édition 2010                                                                                      | 380 000 \$           |
| Festival TransAmériques                                          | Mise en marché hors Québec de l'édition 2009 du Festival TransAmériques                                                                       | 125 000 \$           |
| Fondation BBCM                                                   | Réaliser les activités de mise en marché hors Québec du Festival Black & Blue 2009                                                            | 125 000 \$           |
| Fondation du festival international de la musique haïtienne      | Festival international de la musique haïtienne de Montréal, édition 2009                                                                      | 15 000 \$            |
| Fondation Fabienne Colas (La)                                    | Mise en marché de l'édition 2009 du Festival international du film haïtien de Montréal                                                        | 15 000 \$            |
| Fondation Métropolis bleu                                        | Mise en marché de l'édition 2009 du Festival littéraire international de Montréal Métropolis bleu                                             | 5 000 \$             |
| Francofolies                                                     | Mise en œuvre 2009-2010-2011 et les francos des francos                                                                                       | 435 000 \$           |
| Impact de Montréal F.C.                                          | Trophée des Champions 2009                                                                                                                    | 40 000 \$            |
| Institut du Nouveau Monde                                        | Réaliser le projet l'École d'été 2009                                                                                                         | 30 000 \$            |
| Institut international d'études administratives de Montréal inc. | Réaliser la promotion hors Québec de l'édition 2009 du Forum économique international des Amériques                                           | 10 000 \$            |
| La médiathèque                                                   | Soutenir les activités internationales du Salon international du dessin de Montréal et aide supplémentaire pour réaliser un portail du design | 180 000 \$           |
| Les Escapes Improbables de Montréal                              | Réaliser la mise en marché des Escapes Improbables de Montréal 2009                                                                           | 24 000 \$            |
| M pour Montréal                                                  | Réaliser la mise en marché hors Québec de l'édition 2009 du Festival M pour Montréal                                                          | 10 000 \$            |
| Médiathèque du Design                                            | Édition 2009 du Salon international de design d'intérieur de Montréal                                                                         | 25 000 \$            |

**Fonds de développement de la métropole**  
Montants accordés aux événements culturels et touristiques tenus à Montréal  
**2009-2010**

Question 65  
Annexe 1

| Organisme                                                                        | Projets                                                                                                                                | Montant du versement |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Mois de la photo à Montréal                                                      | Réaliser les activités de mise en marché de la Biennale 2009                                                                           | 40 000 \$            |
| Montréal Électronique Groove (MEG)                                               | Mise en marché hors Québec du festival MEG Montréal 2009                                                                               | 57 000 \$            |
| MUTEK                                                                            | Édition 2009 du Festival MUTEK                                                                                                         | 60 000 \$            |
| Off festival de jazz de Montréal (L')                                            | Réaliser la mise en marché de l'édition 2009 de l'Off festival de jazz de Montréal                                                     | 20 000 \$            |
| Opéra de Montréal                                                                | L'opéra sous les étoiles                                                                                                               | 50 000 \$            |
| Orchestre symphonique de Montréal                                                | Réaliser les Tournées internationales 2008 et 2009 et la Refonte des saisons estivales pour les étés 2008 et 2009                      | 40 000 \$            |
| Production Nuits d'Afrique                                                       | Édition 2009 du Festival International de Nuits d'Afrique                                                                              | 50 000 \$            |
| Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM)                    | Réaliser la mise en marché hors Québec des Rencontres internationales du documentaire de Montréal pour les éditions 2009, 2010 et 2011 | 32 000 \$            |
| Rendez-vous du cinéma québécois                                                  | Édition 2009 des Rendez-vous du cinéma québécois                                                                                       | 15 000 \$            |
| Répercussion Théâtre                                                             | Réaliser les activités de promotion du Festival Théâtre en plein air / Theatre in parks 2009                                           | 25 000 \$            |
| Société de promotion et de diffusion des arts et de la culture (SPDAC) inc.      | Édition 2009 du Festival International Montréal en art (FIMA)                                                                          | 25 000 \$            |
| Société des arts libres et actuels                                               | Festival Suomi Per Il popolo, édition 2009                                                                                             | 15 000 \$            |
| Société des directeurs des musées montréalais                                    | Réaliser le projet Ville de verre, l'histoire d'une innovation                                                                         | 20 000 \$            |
| Société du parc Jean-Drapeau                                                     | Fête des neiges et programmation hivernale 2009                                                                                        | 5 000 \$             |
| Société du parc Jean-Drapeau                                                     | Consolider la programmation des Week-ends du Monde 2009                                                                                | 20 000 \$            |
| Société du parc Jean-Drapeau                                                     | Réalisation l'édition 2010 de la Fête des neiges de Montréal                                                                           | 20 000 \$            |
| Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise                  | Réaliser la mise en marché hors Québec du Festival La Grande Rencontre 2009                                                            | 22 500 \$            |
| Sociétés irlandaises unies de Montréal (United Irish Societies of Montréal Inc.) | Réaliser la mise en marché des éditions 2008, 2009 et 2010 du Défilé de la Saint-Patrick                                               | 25 000 \$            |
| Terres en vues, Société pour la diffusion de la culture autochtone               | Festival pour la présence autochtone 2009                                                                                              | 50 000 \$            |
| Théâtre Mainline                                                                 | Événement Saint-Ambroise Fringe Montréal - édition 2009                                                                                | 20 000 \$            |
| Usine C                                                                          | Réaliser la mise en marché de l'édition 2009 du Festival TEMPS D'IMAGES                                                                | 8 000 \$             |
| Vélo Québec                                                                      | Féria du Vélo de Montréal édition 2009                                                                                                 | 205 000 \$           |
| Ville de Montréal (sera payé à la Société du Parc Jean-Drapeau)                  | Fête des enfants de Montréal, édition 2009                                                                                             | 40 000 \$            |
| Vues d'Afrique                                                                   | Festival Pan-Africa International (réaliser les activités de mise en marché de l'édition 2010 du Festival Pan-Africa International)    | 42 000 \$            |
| <b>TOTAL PARTIEL</b>                                                             |                                                                                                                                        | <b>4 718 063 \$</b>  |

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 66

Sur la direction de la métropole du MAMROT : le budget de fonctionnement de cette direction en 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011 ; le nombre d'employés ; les réalisations et les dossiers en cours ; la liste des contrats externes accordés par cette direction du ministère, les sommes accordées et les noms des entreprises et organismes qui ont obtenu des contrats.

Il n'existe aucune direction portant ce nom au MAMROT. Voici l'information concernant le sous-ministériat à la Métropole (SMM) :

| SMM                      | 2009-2010  | Prévisions 2010-2011 |
|--------------------------|------------|----------------------|
| Budget de fonctionnement | 181 700 \$ | 179 565 \$           |
| Nombre d'employés        | 35         | 35                   |

**Réalisations et dossiers en cours**

| SMM                                                                | Synthèse des principales réalisations 2009-2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Dossiers en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Direction du Développement régional et métropolitain (DDRM)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 79 mandats du BSM (Bureau du sous-ministre) traités</li> <li>- représentation du MAMROT au comité interministériel sur l'itinérance et</li> <li>- rédaction de propositions d'engagements</li> <li>- revue de programmes du FDM débutée</li> </ul> <p><u>En matière d'aide financière :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 223 demandes d'aide financière reçues, 213 analysées (décisions rendues) et 251 versements effectués à des promoteurs dans le cadre du FDM</li> <li>- gestion de l'enveloppe de 700 000\$ réservée à des projets d'entreprises d'économie sociale dans le cadre du FDM</li> <li>- plus de 100 rencontres avec des promoteurs dans le cadre du FDM</li> <li>- 8 demandes de soutien financier traitées, provenant de groupes de femmes dans le cadre du budget consacré aux activités régionales « femmes et politique municipale » dans 5 régions</li> <li>- versement de 25M\$ à la Ville de Montréal en reconnaissance de son statut de métropole</li> <li>- versement de 25 M\$ à la Ville de Montréal dans le cadre de l'enveloppe de 140 M\$ et 8 demandes de dérogation traitées</li> <li>- 17 versements de FLI (<i>fonds locaux d'investissements</i>) à des CLD pour un total de 2,5 M\$</li> <li>- 11 versements de l'enveloppe FDR (<i>fonds de développement régional</i>) aux 3 CRÉ (11 M\$)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Poursuite des travaux liés à la revue de programme FDM : rédaction de nouvelles normes pour l'automne 2010</li> <li>- Développement d'une stratégie interministérielle de soutien aux festivals métropolitains;</li> <li>- Suivi des 25 ententes spécifiques actuellement en cours avec les CRÉ de Montréal, de Laval et de Longueuil et soutien à la négociation de 3 nouvelles ententes (économie sociale et persévérance scolaire à Montréal ; culture à Longueuil)</li> <li>- Suivi des budgets sous la responsabilité de la Direction : <ul style="list-style-type: none"> <li>o FDM, FDR, FLI</li> <li>o ententes actuelles avec la Ville de Montréal : enveloppe de 140 M\$ (Imaginer-Réaliser Montréal 2025) ; entente de gestion sur l'entrepreneuriat local ; entente sur la reconnaissance du statut de métropole de Montréal</li> </ul> </li> <li>- Poursuite des activités dans le dossier de la Revitalisation urbaine intégrée (RUI) : coordination de la CAR RUI de Montréal et liens avec la Ville, animation de la Table intervilles en RUI (thème à développer en 2010-2011 : évaluation de la RUI), soutien aux démarches de Longueuil et de Laval</li> <li>- Mise en œuvre et suivi des mesures ministérielles contenues au plan d'action interministériel de lutte à l'itinérance</li> </ul> |

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 66

Sur la direction de la métropole du MAMROT : le budget de fonctionnement de cette direction en 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011 ; le nombre d'employés ; les réalisations et les dossiers en cours ; la liste des contrats externes accordés par cette direction du ministère, les sommes accordées et les noms des entreprises et organismes qui ont obtenu des contrats.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p><b>Direction du Développement régional et métropolitain (Suite)</b></p>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3 versements à la Ville de Montréal et à la Ville de Laval dans le cadre de l'entente de gestion sur l'entrepreneuriat local pour un total de 17M\$.</li> <li><u>En matière de partenariat et de concertation :</u></li> <li>- 8 réunions des CAR Montréal et Laval tenues</li> <li>- coordination et soutien du comité de revitalisation urbaine intégrée à Montréal, Longueuil et Laval ; du comité de lutte aux graffitis et du comité des grands projets à Montréal ; de la table métropolitaine des festivals et événements et de la table inter villes en revitalisation urbaine intégrée (22 réunions en tout)</li> <li>- participation à 68 autres comités de travail nationaux, métropolitains et régionaux (Montréal, Longueuil et Laval)</li> <li>- organisation d'une rencontre du <i>Forum métropolitain des partenaires</i> (thème : culture)</li> <li>- organisation de 2 <i>Conférences du Sous-ministériat à la Métropole</i> (thèmes : ilots de chaleur et atlas métropolitain de l'emploi)</li> <li>- organisation d'un séminaire sur la participation citoyenne dans les démarches de revitalisation urbaine intégrée</li> <li>- soutien à la signature de 3 ententes spécifiques</li> <li>- suivi et accompagnement des grappes économiques métropolitaines</li> <li>- mise en place des services spécialisés en économie sociale pour Montréal et Longueuil et soutien à la production du guide <i>Immigraffaires</i>.</li> <li><u>En matière de développement de la connaissance :</u></li> <li>- Bilan des interventions gouvernementales dans le cadre du Contrat de ville de Montréal</li> <li>- Historique de l'intervention gouvernementale dans les quartiers défavorisés de Montréal, de 1999 à 2009.</li> <li>- Inventaire et analyse des principales politiques urbaines en cours dans le monde</li> <li>- Inventaire des programmes d'aide financière aux festivals existants dans les m/o (au fédéral et au provincial) et à la Ville de Montréal</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Animation des CAR et des comités en découlant</li> <li>- Participation active aux 5 chantiers de travail ministériels sur la stratégie d'occupation du territoire et animation du comité SMM- 3 CRÉ (Montréal, Longueuil et Laval).</li> </ul> |  |
| <p><b>Direction métropolitaine de l'Aménagement et des affaires municipales</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Coordination de la démarche visant l'élaboration du projet de loi du palier intermédiaire en matière d'aménagement et de développement du territoire métropolitain (Projet de loi n°58)</li> <li>- 122 mandats traités</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Projet de loi n°58</li> <li>- Accompagnement de la CMM et des MRC</li> <li>- Suivi du rapport de la CAAAQ et du rapport Ouimet en collaboration avec le SMP</li> </ul>                                                                         |  |

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 66

Sur la direction de la métropole du MAMROT : le budget de fonctionnement de cette direction en 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011 ; le nombre d'employés ; les réalisations et les dossiers en cours ; la liste des contrats externes accordés par cette direction du ministère, les sommes accordées et les noms des entreprises et organismes qui ont obtenu des contrats.

|                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Direction métropolitaine de l'Aménagement et des affaires municipales</b></p> <p><b>(Suite)</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 679 demandes de renseignements téléphoniques et 127 demandes de renseignement par courriel portant entre autres sur la gestion municipale</li> <li>- 42 plaintes reçues en 2009-2010</li> <li>- 41 avis sectoriels et 60 avis gouvernementaux rédigés sur des documents d'aménagement des MRC</li> <li>- 11 demandes d'aide de soutien financier provenant des MRC traitées dans le cadre du programme d'aide financière aux MRC</li> <li>- Nombreuses rencontres des MRC pour soutien technique en aménagement</li> <li>- Nombreuses rencontres sur des dossiers métropolitains</li> <li>- Participation aux travaux du comité directeur sur l'implantation d'une plateforme intermodale en Montérégie et recherche de sites d'accueil</li> <li>- Participation au comité directeur et au comité technique de l'enquête Origine-Destination</li> <li>- Participation à 16 comités externes</li> <li>- 2 démarches de conciliation et accompagnement d'un conseil de ville en difficulté administrative</li> <li>- Conclusion d'un projet d'annexion (Candiac – Saint-Philippe)</li> <li>- Suivi des projets retenus et subventionnés dans le cadre du Fonds bleu métropolitain</li> <li>- Soutien aux municipalités dans le cadre des élections municipales</li> <li>- Analyse et recommandation de 9 projets déposés dans le cadre du Fonds municipal vert</li> <li>- Analyse et recommandations de 5 demandes d'aide financière dans le cadre du programme de soutien à la mise en place de réseaux de sentiers de véhicules hors route (VHR)</li> <li>- Participation aux rencontres de l'ORSC et des ORSC dans le cadre de la pandémie de grippe A(H1N1)</li> <li>- Inventaire des municipalités ou autres organismes ayant adopté un règlement concernant les carrières et sablières</li> <li>- Inventaire des codes d'éthique et de déontologie</li> <li>- Inventaire des infrastructures et équipements gouvernementaux dans le Grand Montréal.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2 dossiers d'annexion en cours</li> <li>- 24 plaintes en traitement</li> <li>- Bonification de l'inventaire et analyse de l'adéquation entre l'offre et la demande en équipements gouvernementaux</li> <li>- Suivi des projets retenus dans le cadre du Fonds bleu métropolitain</li> <li>- Suivi des projets retenus dans le cadre du Fonds municipal vert</li> <li>- Participation à l'exercice du Plan stratégique de l'AMT.</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Étude des crédits 2010-2011**  
**Demande de renseignements particuliers**

Demande # 66

Sur la direction de la métropole du MAMROT : le budget de fonctionnement de cette direction en 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011 ; le nombre d'employés ; les réalisations et les dossiers en cours ; la liste des contrats externes accordés par cette direction du ministère, les sommes accordées et les noms des entreprises et organismes qui ont obtenu des contrats.

**Liste des contrats externes accordés, sommes accordées et noms des entreprises et organismes qui ont obtenu des contrats**

| <b>Contrats externes</b>                                                                                     | <b>Noms des entreprises et organismes</b> | <b>Sommes accordées 2009-2010</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|
| Réaliser un état de la situation quant à l'organisation du travail au Fonds de développement de la Métropole | C.I.B. Développement organisationnel      | 6 100,00 \$                       |
| Soutien et conseils pour l'élaboration de la planification stratégique du SMM                                | Maletto & Associés                        | 3 000,00 \$                       |
| <b>TOTAL</b>                                                                                                 |                                           | <b>9 100,00 \$</b>                |



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Document communiqué  
en vertu de la Loi sur  
l'accès à l'information